

# in pasching

Das Gemeindemagazin Ausgabe 01/2015



**AUSBLICK: SENIORENURLAUBE  
UND WEITERBAU STRASSENBAHN**  
Mehr auf Seite 20 und 32

Es tut  
sich was  
im Frühling

# Inhalt

Bürgermeister	3
Gemeinde	4
Aktuell	8
Feuerwehr	12
Kultur	14
Netzwerk	16
Rathaus	18
Pfarr Langholzfeld	23
Kindergärten	25
chill out	29
NMS Pasching	30
Hort Langholzfeld	31
Senioren	32
L(i)ebenswertes Pasching	38
Musikvereine	40
Sing - & Spielkreis Pasching	42
Imkerverein	43
Naturfreunde	44
Pfadfinder	46

**Redaktionsschluss:** Fr, 29. Mai 2015

## Impressum

**Eigentümer, Verleger, Herausgeber:**  
Gemeinde Pasching, 4061 Pasching  
Leondinger Straße 10  
**Gestaltung:** Arthouse, Linz  
**Druck:** Gutenberg, Linz  
Um den Gender-Richtlinien zu entsprechen:  
Personenbezogene Bezeichnungen gelten  
jeweils auch in ihrer weiblichen Form.

## Entleerungstermine

# Praktischer Informationsdienst startet

### Seite 4

Ab sofort werden Interessierte rechtzeitig per SMS oder per E-Mail über den nächsten Abholtermin ihrer Rest- bzw. Biomülltonne, Papier- tonne oder des Gelben Sackes informiert.



## 9039 Stunden freiwillig im Einsatz



# Dank an unsere Feuerwehr

### Seite 13

Bürgermeister Ing. Peter Mair und Feuerwehrreferent Vizebgm Ing. Markus Hofko bedankten sich im Namen der Bevölkerung für die geleistete Arbeit. Es ist nicht selbstverständlich und sollte immer wieder aufs Neue gewürdigt werden.

## Zum Mitsingen

# Die Herren Wunderlich

### Seite 15

Am Freitag, 17. April 2015 im Netzwerk Pasching Mehr Kulturveranstaltungen ab Seite 15.



## StadtRegio-Tram nach Traun

# 1. Hauptbauabschnitt



### Seite 20

Dieser Baubereich umfasst den ca. 2,7 km langen Abschnitt entlang der L1390 beginnend beim Anschluss an die Straßenbahn bei der Remise Leonding-Weingartshof bis nach der Trauner Kreuzung.

## Beliebte Seniorenurlaube

# Paschinger Urlaubsaktion



### Seite 32

Nutzen Sie die Gelegenheit, in der Vorsaison Jesolo noch von seiner ruhigen Seite kennen zu lernen. Anmeldungen nehmen wir ab 1. April 2015 entgegen.

# Liebe Paschingerinnen! Liebe Paschinger!



**N**ach der Freigabe des Budgets 2015 durch den Gemeinderat in seiner Sitzung am 12. Dezember 2014, mit einer sehr erfreulichen Entwicklung, in dem neben wichtigen Investitionen auch ein weiterer Schuldenabbau enthalten ist, liegt nun auch der Rechnungsabschluss 2014 vor. Das Ergebnis des letzten Jahres übertraf die Prognosen mit einem Überschuss von über 1,40 Mio. € beim ordentlichen Haushalt. Auch der außerordentliche Haushalt entwickelte sich, durch weniger Ausgaben als geplant, über den Erwartungen. Der Überschuss aus 2014 wird als Rücklage für Investitionen im Jahr 2015 verwendet werden. Es zeigt sich, dass mit überschaubarem Haushalten Spielräume für wichtige Investitionen geschaffen werden können.

Nach der Informationsveranstaltung am 8. Jänner 2015 fand am 15. Jänner die Bau- und Gewerbeverhandlung für die Ansiedelung des Batteriewerkes der Firma Banner statt. Die Bedenken vieler PaschingerInnen konnten bei der Infoveranstaltung nicht entkräftet werden. Ich erhielt weitere Unterschriftenlisten gegen die Ansiedelung des

Batteriewerkes. Mit der Rücksicht auf die Bedenken und Umweltgedanken für Pasching, habe ich für 3. März 2015 eine dringliche Gemeinderatssitzung einberufen, bei der dem Gemeinderat der Beschluss eines Neuplanungsgebietes für alle Betriebsbaugebiete in Pasching vorgelegt wurde, dass bei IPPC-Anlagen und UVP-erforderlichen Projekten ein Bebauungsplan der Gemeinde nötig ist. Dieses Neuplanungsgebiet wurde mehrheitlich genehmigt, sodass für derartige Anlagen nunmehr ein Bebauungsplan für die Erteilung einer Baubewilligung erforderlich ist.

Am 2. März 2015 erhielt die Freiwillige Feuerwehr Pasching das neue Kommandofahrzeug (KDO), das ich gemeinsam mit dem Feuerwehrreferenten Vizebgm. Ing. Markus Hofko übergab.



Fotonachweis: FF Pasching

Zeitgleich mit der Veröffentlichung der ÖBB-Pläne für den 4 gleisigen Ausbau der Westbahnstrecke, hat der Gemeinderat in der Sitzung vom 12. Februar 2015 eine Resolution beschlossen, mit der folgendes gefordert wird:

- Errichtung einer Haltestelle Pasching samt Park&Ride-Flächen
- ausreichender Lärmschutz gemäß Paschings Ortsentwicklung bis 2030
- verminderter Flächenbedarf
- Errichtung einer Begleitstraße

Von Verkehrsminister Alois Stöger habe ich die Zusage für die Schienenaufweitung im Bereich der möglichen Haltestelle erreicht, um die Errichtung einer Haltestelle Pasching auch nachträglich zu ermöglichen. Ich werde mich trotzdem weiter um den Bau dieser neuen Haltestelle bemühen.

Ab April bieten wir für die vielen verschiedenen Entsorgungstermine (Restmüll, Gelber Sack, Biotonnen und Altpapier) das Service einer kostenlosen Erinnerung an, die als Mail oder SMS auf Ihr Handy geschickt wird. Eine genaue Erläuterung für dieses neue Angebot finden Sie auf Seite 4.



Am Dienstag, 10. März 2015, erhielt ich von Landesrat Anschöber im Rahmen einer Festveranstaltung im Kurhaus Bad Ischl eine Urkunde für die 10-jährige Mitgliedschaft der Gemeinde Pasching beim Klimabündnis verliehen.

*Nach den bei uns schwachen Wintermonaten haben wir mittlerweile angenehme Temperaturen. Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühling!*

*Peter Mair*

Ihr Peter Mair

## Startschuss für neuen Info Service

# Wir erinnern Sie

Per SMS oder E-Mail wird rechtzeitig über Entleerungstermine informiert.

**E**ine Idee des Obmannes des Entsorgungsausschusses bringt zusätzlichen Service für Paschinger Bürger. Mit diesem „Info-Service“ bieten wir unseren Bürgern ab Mitte April einen innovativen und zugleich praktischen Informationsdienst an. „Den meisten ist es schon einmal passiert – der Abhol- bzw. Entleerungstermin für die eigene Rest- bzw. Biomülltonne oder für den Gelben Sack

wurde übersehen“, erklärt Peter Weichslbaumer, Obmann des Entsorgungsausschusses seine Idee. Die Folge: Man musste bis zum nächsten Entleerungstermin warten, bis der Müll abgeholt wird. Doch damit ist nun Schluss! „Ab sofort werden Interessierte rechtzeitig per SMS oder per E-Mail über den nächsten Abholtermin ihrer Rest- bzw. Biomülltonne, Papiertonne oder des Gelben Sackes informiert“, freut sich Bürgermeister Ing. Peter Mair über diese Innovation. Für den kostenlosen Info-Service kann man sich auf der Homepage der Gemeinde Pasching ab April anmelden. **I**



*Bgm Ing. Peter Mair und Obmann des Entsorgungsausschusses Peter Weichslbaumer*

### Informationen zum Info-Service:

Telefon: 07221.88515 - DW 15  
Verena Schacherreiter

**Steht Ihnen kein Internet zur Verfügung, wenden Sie sich bitte an das Bürgerservice der Gemeinde Pasching.**



## Sozialbericht 2014

# Wir helfen gerne

Der Sozialausschuss hilft den in Not geratenen Paschingern. „So hat die Gemeinde Pasching im Jahr 2014 zwölf Paschinger Familien, bzw. Personen die sich in einer finanziellen Notlage befanden, mit € 3.702,95 unterstützt“, berichtet Vizebürgermeister Ing. Markus Hofko.

**W**eiters hilft die Gemeinde Pasching bei Anträgen zur Weihnachtsaktion der „OÖ-Nachrichten-Christkindl“. Durch die Antragshilfen haben 7 Paschinger Familien von den OÖN eine Unterstützung von € 3.250,- erhalten. Hier gilt der Dank vor allem den Gemeindemitarbeiterinnen im Bürgerservice für ihr tolles Engagement!

Auch gibt es eine gute Zusammenarbeit und Koordination mit dem Verein „WHM – Wir Helfen Menschen“. Wo Bürokratie manchmal mit einer schnellen Hilfe nicht zur Hand sein kann, springt der Verein WHM ein. Danke für die gute Zusammenarbeit!

### Der mobile SOMA Markt rundet das soziale Auffangnetz für unsere Mitbürger ab.

Zu Weihnachten besuchte Vizebürgermeister Ing. Markus Hofko den Markt und überreichte den Einkäufern kleine Weihnachtssackerl. „Ich freue mich, dass all diese Maßnahmen für unsere Bürger zu einem lebenswerten Pasching beitragen. In Pasching wird keiner hängen gelassen. Weiters planen wir



*Besuch SOMA Markt Langholzfeld Vizebürgermeister Ing. Markus Hofko, Frau Olah, Sabine Ebner (Sachbearbeiterin Soziales)*

für 2016 einen „AKTIV-Pass“, so Vizebürgermeister Ing. Markus Hofko.

**Die Idee:** Personen, die mit Hauptwohnsitz in Pasching wohnen und ein geringes Einkommen haben, sollen mit dem Aktiv-Pass die Monatskarte der Linz-Linien verbilligt bekommen. Derzeit werden die Unterlagen zusammengestellt. Bis Sommer sollte eine gemeinsame Lösung dazu erarbeitet werden. **I**

## Ausgeglichener Voranschlag 2015 in Pasching



# Einnahmen und Ausgaben

Im Haushaltsjahr 2015 scheinen im ordentlichen Haushalt der Gemeinde Pasching Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von 17.723.100 Euro auf.

**D**er ordentliche Haushalt ist nicht nur ausgeglichen, sondern es sind auch Zuführungen aus dem ordentlichen Haushalt in der Höhe von € 723.300 an den außerordentlichen Haushalt möglich. Davon sind € 192.500 für zweckgebundene Ausgaben (z.B. Kanal, Wasserleitung und Straßenbau) reserviert. Der Rest kann für die außerordentlichen Projekte

der nächsten Jahre herangezogen werden. Es werden in Pasching einige interessante und wichtige Vorhaben im nächsten Jahr begonnen. „Die Vergrößerung der Krabbelstube, der Verbindungsweg Thurnharting-Pasching und die Kostenbeteiligung an der neuen Straßenbahnlinie sind nur ein kleiner Auszug aus den vielen Vorhaben“, erklärt Paschings Bürgermeister Ing. Peter Mair. Viele Projekte, die nur deswegen möglich sind, weil in den letzten Jahren ein rigoroser Sparkurs eingehalten wurde. So konnten die Schulden der Gemeinde in den

letzten Jahren von € 24 Mio. auf € 17,7 Mio. verringert werden. Auch 2015 werden diese um über eine weitere Million Euro reduziert. Der Bürgermeister freut sich, dass alle im Gemeinderat vertretenen Fraktionen gemeinsam diese Entwicklung möglich gemacht haben. Das Budget wurde in der Gemeinderatssitzung vom 11. Dezember 2014 beschlossen. |



## Neuplanungsgebiet

# Schutz für die Umwelt

Bürgermeister Ing. Peter Mair legte dem Gemeinderat zur Erreichung eines möglichst wirksamen Umweltschutzes eine Verordnung für ein Neuplanungsgebiet vor

**A**m Montag, 2. März 2015, beschloss der Paschinger Gemeinderat in einer dringlichen Gemeinderatssitzung ein Neuplanungsgebiet für das gesamte Gemeindegebiet. In neuen und bestehenden Betriebsbaugebieten ist hinkünftig für Betriebe, die ein erhöhtes Gefahrenpotential aufweisen, sogenannte IPPC-Anlagen und Betriebe, die einer Umweltverträglichkeitsprüfung bedürfen, ein von der Gemeinde verordneter Bebauungsplan Voraussetzung.

Im Bebauungsplan ist es dann möglich, abgestimmt auf den konkreten Betrieb und die örtlichen Besonderheiten, Begrenzungen festzulegen. „Die Gemeinde Pasching trägt damit dem Umstand Rechnung, dass derzeit der Baubehörde, bei als Betriebsbaugebiet gewidmeten Flächen, die Hände gebunden sind und ein Einschreiten bei Umweltbedenken nicht möglich ist“, erklärt Peter Mair diese neuen Schritte. |

## Betriebliche Funktion:

 Funktionen - Generalisierte Flächenwidmung

 Entwicklungsoptionen / Vorrangflächen



# 15 Jahre Dialogplattform URIS blue danube zieht Bilanz

1999 hat sich der Flughafen Linz dazu entschlossen, aktiv den Kontakt zu den Anrainergemeinden und den Interessensgruppen im unmittelbaren Umfeld des Flughafens zu suchen.

In Zusammenarbeit mit dem Institut Retzl wurde zu diesem Zweck die Dialogplattform URIS (Umfeld-Rückkoppelungs- und Informations-System) am Flughafen Linz entwickelt.

„Der Flughafen trägt einerseits Verantwortung für das eigene Unternehmen und die mehr als 100 Partnerfirmen am Standort Flughafen Linz. Andererseits sind wir uns auch der großen Verantwortung gegenüber den Anrainern und der Umwelt bewusst. Mit der Gründung des URIS-Beirates wollten wir sicherstellen, dass zukünftige Entwicklungen nicht nur den wirtschaftlichen Erfolg des Unternehmens absichern, sondern auch verträglich für Mensch und Umwelt sind. Deshalb war es uns wichtig, die Interessensgruppen im Umfeld bestmöglich einzubinden“, so Gerhard Kunesch, Geschäftsführer des Linzer Flughafens.

## 15 Jahre Zusammenarbeit – Vom Kontrollieren zum gemeinsamem Sorge-Tragen

In der Anfangszeit stand häufig die kontrollierende Funktion des URIS-Beirates im Vordergrund. Der Aufbau eines mobilen bzw. stationären Lärmmess-Systems sowie dessen Eingliederung in das OÖ. Lärmmess-System gehörte zu den ersten Maßnahmen, die das Gremium umsetzte. Ein besonderes Augenmerk legte der Beirat auch auf die Einhaltung der Flugbetriebszeiten, die frühzeitige Information über geplante, militärische Flugbewegungen sowie die geordnete Entwicklung des Flugbetriebes der Allgemeinen Luftfahrt.

2005 wurde ein Anrainerrückkoppelungssystem entwickelt, in dessen Rahmen bisher 273 Anraineranliegen erfasst und bearbeitet wurden. Im Laufe der Jahre hat sich der URIS-Beirat auch verstärkt regionalen Fragestellungen

angenommen. Die Weiterentwicklung der lokalen Verkehrsinfrastruktur ist beispielsweise ein Thema, das die Arbeit des URIS-Beirates seit Jahren prägt. „Unsere Dialogplattform hat den Vorteil, dass sie körperschaftsübergreifend ist und sich aufgrund ihrer Besetzung naturgemäß intensiv mit der Entwicklung des Flughafenumfeldes beschäftigt. Im URIS-Beirat geht es daher nicht nur um klassische Flughafenagenden, sondern auch darum, wie wir gemeinsam dafür Sorge tragen können, die Flughafenregion weiter zu entwickeln und uns gegenseitig zu unterstützen“, so Kunesch.

## Neun Gemeinden sowie bedeutende Interessensvertretungen ziehen an einem Strang

Im URIS-Beirat sind mittlerweile neun Anrainergemeinden vertreten: Ansfelden, Hörsching, Kirchberg-Thening, Leonding, Linz, Marchtrenk, Oftering, Pasching und Traun. Weitere Mitglieder entsenden die Wirtschaftskammer OÖ (Bezirksstelle Linz-Land), die Industriellenvereinigung OÖ, die Arbeiterkammer OÖ, die Bezirkshauptmannschaft Linz-Land, das Militärkommando OÖ und Austro Control. Der Flughafen ist in diesem Gremium mit dem Geschäftsführer, dem technischen Leiter sowie dem Leiter der Marketingabteilung vertreten. Moderiert und betreut wird der URIS-Beirat seit seiner Gründung von der Institut Retzl GmbH unter der Leitung von Prof. DDr. Helmut Retzl.

## 56 Sitzungen seit Dezember 1999

Seit der konstituierenden URIS-Sitzung am 2. Dezember 1999 tagte der URIS-Beirat bereits zum 56. Mal. Die Sitzungen finden regelmäßig vierteljährlich statt. Durch die Arbeit des Beirates konnte eine deutliche Verbesserung der Kommunikation zu den Bürgerinnen und Bürgern erreicht werden.



Die Paschingerin Natalie Hantak ist die glückliche Gewinnerin eines Preises beim Flughafengewinnspiel

Zusätzlich zu den turnusmäßigen Sitzungen findet jeweils im Frühjahr eine Anrainerinformationsveranstaltung statt, bei der die Bürgerinnen und Bürger der neun Anrainergemeinden „ihren“ Flughafen hautnah erleben können. Der erste Teil der Veranstaltung dient dem Kennenlernen der militärischen und zivilen Fluggeräte. Der zweite Teil der Anrainerveranstaltung ermöglicht es, im unmittelbaren Kontakt mit der Bevölkerung Fragen und Anliegen zum Flugbetrieb und zur Entwicklung des Flughafens zu besprechen. In den letzten Jahren haben zwischen 100 und 200 Besucher pro Veranstaltung diese Chance zur Information und Kommunikation genutzt.

## Bilanz: Wesentliche Themenschwerpunkte des URIS-Beirates der letzten Jahre

- Information und Beratung über die nachhaltige Entwicklung des blue danube airport linz
- Verkehrsinfrastruktur rund um den Flughafen – wechselseitige Absprache und Beistand bei Entwicklungen
- 4-gleisiger Ausbau der Westbahn – Anbindung an den Flughafen
- Mobile und stationäre Lärmmessungen (Eingliederung ins OÖ. Lärmmesssystem)
- Aufbau eines Anrainerrückkoppelungssystems (273 bearbeitete Anraineranliegen seit Beginn der Erfassung/Juli 2005)
- Aufzeichnung und Kontrolle der Flugverspätungen – Kontakt zu den Airlines – erhebliche Minimierung der Verspätungen
- Informationsaustausch über den militärischen Flugbetrieb für die Gemeinden – vorzeitige Information der Bevölkerung
- Kontakt und Austausch mit und zu den Flugschulen und Flugsportvereinen, dadurch Besserungen im wechselseitigen Verständnis und Minimierung von Lärmbelastungen der Anrainerschaft. **!**





## Paschinger Schitag

# Unser Schitag 2015

Auch heuer führten die Naturfreunde Pasching den schon traditionellen Paschinger Schitag durch.

**M**it Unterstützung des Sportreferates der Gemeinde Pasching gelang es den

Naturfreunden, wiederum einen Schitag zu organisieren. Mit zwei Autobussen fuhren 62 Paschinger in das Schigebiet Flachauwinkl. Bei anfangs gutem Schiwetter wurde es tagsüber leider mit Nebel und Schneefall schlechter, was dem Schifahren aber nichts anhaben konnte. Auch diesmal war es wieder eine gelungene

Veranstaltung. Die Naturfreunde und das Sportreferat hoffen, dass an der nächsten Veranstaltung wieder viele begeisterte Skifahrer teilnehmen. Die Schifahrer bedanken sich bei der Gemeinde Pasching und dem Sportreferat für den schönen Schitag und hoffen, dass es diesen auch 2016 wieder geben wird. **I**



## Pasching auf facebook

# Das gefällt mir

Die Gemeinde Pasching „liked, shared, ...“ und wird damit, den modernen Anforderungen gerecht.

**D**ie Gemeinde Pasching ist sich der Wichtigkeit dieser Kommunikationsmöglichkeit bewusst. Das Vernetzen auf den unterschiedlichen

Plattformen gehört längst zum Alltag, nicht nur der jungen Gemeindebürger. Auf der „Pasching Seite“ wird immer wieder Neues hochgeladen, um die Bürger zu informieren. „Von einigen Seiten wurde uns schon bestätigt, dass unsere Gemeinde eine gut funktionierende Facebook-Seite hat“, erzählt Bürgermeister



Ing. Peter Mair. „Ich schätze die Entwicklung dieser Technik, lege aber nach wie vor auch viel Wert auf persönlichen Kontakt“, erklärt der Bürgermeister mit einem Augenzwinkern. **I**

## Zollinfos auf einen Blick

# Was darf ich und was nicht?

Ob Pflanzen, Muscheln, Lederwaren, Zigaretten, Spirituosen oder manchmal sogar ein exotisches Tier – nicht alle gut gemeinten Mitbringsel von Urlaubs- oder sonstigen Auslandsreisen dürfen nach Österreich eingeführt werden.

In vielen Fällen verstoßen die Reisenden sogar gegen geltendes Recht. Denn Unwissenheit schützt nicht vor Strafen, die durch Verstöße gegen Zollbestimmungen verursacht werden. Um die im Urlaub gewonnene Erholung nicht durch unnötigen Ärger bei einer etwaigen Zollkontrolle zu verringern, ist es dem Finanzministerium ein Anliegen, Ihnen hilfreiche Hinweise bei der Einfuhr von Waren nach Österreich zur Verfügung zu stellen.

**Bei der Einreise aus EU-Staaten dürfen Sie, ohne in Österreich Zoll und sonstige Abgaben zu bezahlen, Waren für den persönlichen Ge- oder Verbrauch bzw. den Ihrer Haushaltsangehörigen in Ihrem Reisegepäck einführen.**

**Ausnahmen bestehen generell für neue Fahrzeuge, Tabakwaren und alkoholische Getränke.**

**Reisen Sie aus einem Nicht-EU-Staat ein, sind folgende Waren zu deklarieren:**

Waren, die nicht für Ihren persönlichen Ge- oder Verbrauch oder den Ihrer Haushaltsangehörigen bestimmt sind

- außerhalb der EU erworbene Waren, die die Freimengen für Tabakwaren, Alkoholika, nicht schäumende Weine, Bier und Arzneimittel oder die Freigrenze von 430 € für Flugreisende oder 300 € für alle anderen Reisenden für andere

Waren übersteigen

- Waren, die gesonderten Einfuhrverboten und -beschränkungen unterliegen.

Weitere Informationen stehen für Sie auf der Homepage des Finanzministeriums [www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at) sowie über die "BMF Zoll App" bereit. Dieses Servicetool gibt Ihnen rasch Antworten zu den gängigsten Zollfragen (Freigrenzen, Freimengen etc.). Die App ist im jeweiligen Smartphone-Store – "Android Market" bzw. "iTunes" für alle Apple-Produkte – gratis downloadbar. Eine interessante Information für die User:



© BMF

Bei der Nutzung der App im Ausland fallen keine Roaming Gebühren an, da die Nutzung der gespeicherten Inhalte keiner Datenverbindung bedarf. |

## Eigentumswohnungen in der Getreidestraße

**Pasching:** Die Wohnungen sind zwischen 72 m<sup>2</sup> und 107 m<sup>2</sup> groß, mit großzügigen Balkon- bzw. Gartenflächen. 1 Tiefgaragenplatz sowie ein Parkplatz im Freien sind bei jeder Wohnung dabei. Restfinanzierung EUR 117.000,- für 72 m<sup>2</sup> bei EUR 50.000,- Eigenmittel zzgl. Förderung Land OÖ.



**Mehr Wohnqualität.** Seit über 100 Jahren baut die „Familie“ in Oberösterreich. Verlässlichkeit im Preis und in der Zeit sowie Kompetenz und langjährige Erfahrung zeichnen uns aus.

„Familie“ – gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgen.m.b.H. in Linz

Ansprechperson für diese und weitere Projekte:

Frau Birgit Adelsburg • Hasnerstraße 31 • 4020 Linz • Tel.: 0732 / 653451-215

[birgit.adelsburg@familie-linz.at](mailto:birgit.adelsburg@familie-linz.at) • [www.familie-linz.at](http://www.familie-linz.at)

**Familie**  
QUALITÄT ZUM LEBEN!



Ball der Paschinger

# Alle Jahre wieder

Am Samstag, 28. Februar 2015, fand zum fünften Mal der von den Paschinger Vereinen gemeinsam organisierte „Ball der Paschinger“ statt.

**D**as Volksheim Langholzfeld war der Rahmen für dieses Fest. Es konnten als Ehrengäste Bürgermeister Ing. Peter Mair mit Gattin Karin, Vizebgm. Ing. Markus Hofko und viele weitere Gemeindepolitiker, Vereinsvertreter und

Tanzbegeisterte begrüßt werden. Bei der beschwingten Musik der aufspielende Band „Hurricane“ konnten sich die Tanzbegeisterten austoben. Aber auch für den Spaß der Nichttänzer war gesorgt – dafür standen die Bars zur Verfügung. Die Tanzschule Andexlinger zeigte in unterschiedlichen Tanzeinlagen, wie schön Bewegung sein kann. „Ich freue mich, dass unsere Vereine durch ihre Initiative diesen schönen Abend gestaltet haben“, erklärt Bürgermeister Ing. Mair. |



## Abenteuer Lehre im Bezirk Linz-Land

# Spannende Berufe

Viel Informationen zum Thema Lehre, aber auch Unterhaltung, wurden beim Aktionstag „Abenteuer Lehre“ am 29. Jänner 2015 im Hollywood-Megaplex in Pasching geboten.

Unternehmen aus der Region stellten rund 500 Schülerinnen und Schülern aus den Polytechnischen Schulen und Hauptschulen aus Linz-Land in Imagefilmen ihre Lehrberufe und Aufstiegsmöglichkeiten für Lehrlinge innerhalb ihrer Betriebe vor. Auch die Lehrlinge kamen zu Wort, die über ihre Ausbildung und ihre bisher gesammelten Erfahrungen in ihrem Berufsleben berichteten. „Wir wollen einen interessanten Einblick in die regionale Wirtschaft geben und die vielfältigen beruflichen Möglichkeiten aufzeigen. „Karriere mit Lehre“ ist nicht mehr bloß ein Schlagwort. Die Lehrlingsausbildung bietet eine gute und fundierte Berufsausbildung



v.l.n.r.: Bürgermeister Gunter Kastler, Vizebürgermeister Ing. Rudolf Scharinger, Bezirkshauptmann Mag. Manfred Hageneder, WK-Obmann KommR Manfred Benischko, Bürgermeister Manfred Baumberger, Bürgermeister Günter Engertsberger, Bürgermeister Ing. Peter Mair beim anschließenden Empfang

in modernen Betrieben und zukunftsweisenden Berufen und stellt somit eine hervorragende Basis für den späteren beruflichen Erfolg dar. Alle Partnerbetriebe der Aktion stehen dafür, dass sie die Lehrlingsausbildung als Investition in die Zukunft sehen und auch nach der Lehre Karrierechancen im Unternehmen bieten.

Eine Ausbildung ist der Schlüsselfaktor für die wirtschaftliche Entwicklung“, erklärte KommR Manfred Benischko, Obmann der WKO Linz-Land. |

## Paschinger Versicherungsagent wird ausgezeichnet

# Top qualifiziert

Das Landesgremium OÖ der Versicherungsagenten überreichte Top-Zertifikate an seine Mitglieder – heuer schon zum zehnten Mal.

Karl Grabner, Top-Versicherungsagent aus Pasching, wurde für seine Leistungen ausgezeichnet. Unter dem Motto „Top qualifiziert – Top zertifiziert“ wurden in der WKO Oberösterreich 25 Absolventen des Versicherungsagenten-Lehrgangs geehrt. Aus Pasching hat sich Karl Grabner das begehrte Zertifikat gesichert. |



v.l.n.r.: Landesrat Dr. Michael Strugl, Karl Grabner, Obmann Martin Kirchmayr akad. VkfM./FDL, Präsident der WKOÖ, KommR Dr. Rudolf Trauner, Geschäftsführer Mag. Stefan Praher MBA

Gratulation für eine langjährige Mitgliedschaft.



## Ehrentitel „Sozialrat“

Direktor Viktor Granner ist seit 50 Jahre Mitglied beim Pensionistenverband!

Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Pensionistenverbandes Ortsgruppe Pasching wurde ihm der Ehrentitel „Sozialrat“ von Mag. Röhrenbacher verliehen.

15 Gastronomie-Jubilare aus dem Bezirk Linz-Land ausgezeichnet

# Wirteehrerung

25 Jahre Hotel-Restaurant  
„Langholzfelderhof“  
in Pasching.

„**A**ls Kommunikationsdreh-scheibe für die Menschen und den Gast im Ort sorgen rund 510 aktive Gastronomiebetrie-be im Bezirk Linz-Land für ein aktives Gesellschaftsleben, von denen einiges abverlangt wird“, spricht Wirtesprecher Robert Mader aus eigener Erfahrung. Das typische Landgasthaus steht immer wieder vor neuen Herausforderungen – wie aktuell die Lebensmittelinfor-mationsverordnung/Allergenkenn-zeichnung, die nur mit besonderem Engagement zu meistern sind. „25, 30 oder 35 Jahre erfolgreich in der

Gastronomie tätig zu sein und viele Arbeitsplätze ge-schaffen zu haben, ist eine großartige Leistung. Ob Buffet, Cafe, Gasthaus, oder Restaurant – alle sind wichtige Treffpunkte und Kommunikati-onszentren im Bezirk Linz-Land“, gratulierte Robert Mader, Bezirksvorsteher Linz-Land, gemeinsam mit Dr. Peter Frömmel, Spartengeschäftsführer der Tourismus und Freizeitwirtschaft und Mag. Andrea Danda-Bäck, Bezirksstellenleiterin der WKO Linz-Land, den Jubilaren mit einer

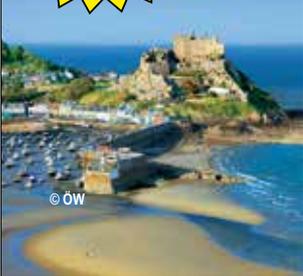


Urkunde und einem Abzeichen als Anerkennung. Mit Stolz blickt auch Familie Dinkov-Kirchmayr aus Pasching mit ihrem Hotel-Restaurant „Langholzfelderhof“ auf ein 25-jähriges Berufsjubiläum zurück. |

Bezahlte Anzeige

*Kanalinsel*  
**JERSEY**  
*erstmal ab/bis Linz*

NEU!!




STERNFAHRT JERSEY

8 Tage, Flugreise ab/bis LINZ

3 AUSFLÜGE  
INKLUSIVE

Termine: 6. - 13.6. | 13. - 20.6.15

INKLUDIERTER LEISTUNGEN: • Charterflug Linz – Jersey – Linz mit Austrian • inkl. Flughafengebühren • Alle Transfers und Ausflüge in lokalen Bussen • Unterbringung im 3-Sterne Hotel Mayfair \*\*\* in St. Helier/Jersey • Zimmer mit Bad/Dusche/WC • 7x Halbpension • 3 geführte Ausflüge auf Jersey (jeweils ca. 6 stündig) • Alle Besichtigungen lt. Programm ab/bis Hotel • Inkl. Eintritte: Privatgärten (ca. € 28,-) • Deutschsprechender Reiseführer bei allen Ausflügen.

p.P./DZ € **1.299,-** EZZ 230,-

---

World of Travel Reisebüro GmbH  
4052 Ansfelden, Ansfeldner Str. 1  
Tel. **07229 - 88 311**  
4060 Leonding, Rathausg. 8  
Tel. **0732 - 65 65 11**

REISEBÜRO



Entdecke die Welt...

WWW.WORLDOFTRAVEL.AT

## Hmm, sind die gut Zeit für Krapfen

Bürgermeister Mair spendierte in der Faschingszeit eine Runde Krapfen für alle Kinder in den Kinderbetreuungseinrichtungen unserer Gemeinde. Wie man sieht, hat es geschmeckt! |



# Freiwillige Feuerwehr half bei Frontalzusammenstoß Fahrbahnsperre

Eine verletzte Person forderte ein Verkehrsunfall am Montag, 19. Jänner gegen 22.00 Uhr auf der Umfahrung B139.

**B**ei Eintreffen der Freiwilligen Feuerwehr Pasching fanden die Einsatzkräfte zwei PKW's vor, die aus bisher noch unbekanntem Grund frontal zusammenstießen. Eine Person wurde bei dem Zusammenstoß unbestimmten Grades verletzt



Verkehrsunfall

und vom Roten Kreuz in ein umliegendes Krankenhaus abtransportiert. Die Feuerwehr stellte den Brandschutz sicher und führte umfangreiche Aufräumarbeiten durch. Nach rund einer Stunde konnte die Fahrbahn wieder freigegeben werden.

## Vollversammlung – Jahresrückblick 2014

Am 13. Februar 2015 fand im Volkshaus Langholzfeld die Vollversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Pasching statt. Neben den sehr zahlreich erschienenen Kameraden konnte Kommandant Ronald Kanotscher auch Bürgermeister Ing. Peter Mair, Vizebürgermeister und Feuerwehr-Referent



FREIWILLIGE  
FEUERWEHR  
PASCHING

Ing. Markus Hofko, Abschnittsfeuerwehrkommandant Brandrat Reinhold Stotz, den Pfarrer von Pasching Mag. Heinz Purrer sowie Chefinspektor Hans Dieplinger vom Bezirkspolizeikommando Linz-Land und den Postenkommandanten von Pasching, Kontrollinspektor Josef Panholzer zur Vollversammlung begrüßen. In einer sehr kurzweilig gehaltenen Versammlung wurde das Feuerwehrjahr 2014 noch einmal rückblickend betrachtet. Auch dieses Jahr konnte mit Harald Zehetleitner wieder ein Kamerad angelobt und zum Feuerwehrmann befördert werden. Weitere 5 Kameraden wurden von Kommandant Kanotscher aufgrund ihres Einsatzes für die Feuerwehr befördert: Max Gattinger, Philip Greinstetter, Dominik Wögerbauer zum Oberfeuerwehrmann, Klaus Frauengruber, Georg Gschwandtner und Albert Schwab zum Oberlöschmeister. |

**Die Profis vom Land**

Starten Sie mit uns in die Gartensaison!

[www.facebook.com/maschinenringeferding.gardens](http://www.facebook.com/maschinenringeferding.gardens)



## Maschinenring Gartenwelten

- Grünraumpflege
- Baumpflege
- Gartengestaltung
- Schwimmteiche

Ihre Partner vor Ort:  
**05 9060 405**

MR Eferding  
Taubenbrunn 3, 4070 Eferding  
eferding@maschinenring.at  
www.maschinenring.at

Wir sind ein Tochterunternehmen der OÖ. Maschinenringe im Bereich Gartengestaltung, Landschaftspflege und Winterdienst. Zur Verstärkung unseres Gärtnerteams in Eferding suchen wir einen **Lehrling** (m/w) für

### Garten- und Grünflächengestaltung

**Wir erwarten:**

- Einsatzbereitschaft und den Willen zum Lernen
- Pflichtschulabschluss
- Teamfähigkeit
- Spaß beim Arbeiten in der Natur

**Die Profis vom Land**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

**Wir bieten:**

- Beste Unterstützung bei der Ausbildung
- Angenehmes Arbeitsklima in einem jungen Team
- Fachausbildung mit Zukunft in einer wachsenden Branche

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben, dann melde Dich doch bei uns.

**Maschinenring Eferding, Herr Thomas Steinbauer**  
Taubenbrunn 3, 4070 Eferding, Tel: 05 9060 405  
E-Mail: eferding@maschinenring.at



**Maschinenring**



Fotograf: FF Pasching

9039 Stunden für Pasching im Einsatz

# Verlässliches Team

Unsere Feuerwehr ist im Dienst unserer Bevölkerung freiwillig unterwegs. Im Jahr 2014 hatte die Feuerwehr 112 Einsätze (fast jeden 3. Tag). Davon gab es 47 Brandeinsätze und 65 technische Einsätze. Zusätzlich absolvierte die Feuerwehr 86 Übungen. Derzeit sind 79 Aktive im Mannschaftsstand.

**A**lles in allem wurden von der Feuerwehr 9039 freiwillige/ehrenamtliche Stunden geleistet. Müssten diese Stunden bezahlt werden würde dies über 600.000 Euro ergeben und wäre für die Gemeinde Pasching

nicht leistbar. Die Gemeinde stellt der Feuerwehr dafür ein Jahresbudget von 35.000 Euro zur Verfügung. Das entspricht etwa 0,2 % des Gesamthaushaltes der Gemeinde. Umso mehr bedankten sich Bürgermeister Ing. Peter Mair und Feuerwehrreferent Vizebgm Ing. Markus Hofko, im Namen der Bevölkerung für die geleistete Arbeit. Es ist nicht selbstverständlich und sollte immer wieder aufs Neue gewürdigt werden.

### **Danke!**

Um für die entsprechenden Aufgaben und Einsätze bestmöglich ausgerüstet zu sein, wurde in den letzten 3 Jahren die Ausstattung der Feuerwehr erneuert bzw. erweitert. Neben dem Neubau des Feuerwehrhauses (von 2010 - 2012),

dem Ankauf des KRF (2013 – Kleinrüstfahrzeug 126.000 €) und einem eigenen MTF (2014 – Mannschaftstransporter – 40.000 € wurde von der Feuerwehr selbst bezahlt!) wurde kürzlich ein neues KDO (2015 – Kommandofahrzeug 100.000 €) angeschafft. Das 26 Jahre alte KDO wird ausgeschieden. 2016/2017 wird ein neues RLF als Ersatz für das ULF (Rüstlöschfahrzeug für Universallöschfahrzeug) angeschafft werden. Kostenpunkt knapp 300.000 Euro. Das neue KDO ist ein Mercedes Sprinter, 190 PS, Allrad, Automatik. Mit den Planungen wurde 2013 begonnen. Das Fahrzeug wurde aufgebaut von der Firma Bruckmüller in Linz und am 2. März 2015 ausgeliefert. **I**

*v.l.n.r.: Vizebgm. Feuerwehrreferent Ing. Markus Hofko, Kdt-Stv. Wolfgang Meindl, Kommandant Ronald Kanotscher, Bgm. Ing. Peter Mair, Hersteller Gerhard Bruckmüller*

# Rückblick

Fotos: W. Ebenbichler

**Othello darf nicht platzen** Gastspiel Linzer Kellertheater | 23. Jänner 2015



**Kabarett „in flagranti“** mit Karl-Heinz Sigl | 6. Februar 2015



**Kabarett „Durst & Nüchtern“** mit Manfred Linhart & Georg Bauernfeind | 20. Februar 2015



**Kinderkultur: Einmal Weltraum und zurück** mit Mai Cocopelli | 27. Februar 2015



# Termine 2015

Freitag, 10. April · 19.00 Uhr  
**Zaster-Desaster**  
Kabarett mit den Brennesseln  
KuZ Paschingerhof



Freitag, 17. April · 19.00 Uhr  
**Nostalgie-Schlager-Parade**  
Die Herren Wunderlich  
Netzwerk Pasching

Pasching  
**KULTUR**



Kartenreservierung: [www.pasching-kultur.at](http://www.pasching-kultur.at)  
[kultur@netzwerk-pasching.at](mailto:kultur@netzwerk-pasching.at) · Telefon: 07229 | 66 260-32



Samstag, 11. April  
16.00 Uhr  
**Märchenstunde**  
mit Märchen-Margit  
Netzwerk Pasching



# Lustig war's beim Faschingsfest



17. Februar 2015

Netzwerk **inpasching** 17

# Pfarrcaritas - Kindergarten- besuch im Netzwerk

Wir haben uns sehr über den Besuch der Kinder des Pfarrcaritas-Kindergartens gefreut. Danke den Kindern für's Kommen und den Kindergarten-Mitarbeiterinnen und ihrer Leiterin, Tanja Pointner.



**NETZWERK**  
Pasching



**Seniorenwohnheim GmbH**  
Das soziale Dienstleistungszentrum.

[www.netzwerk-pasching.at](http://www.netzwerk-pasching.at)

# inpasching



Nachrichten aus dem Rathaus

## Haben Sie schon Urlaubspläne?

### Bitte kontrollieren Sie das Ablaufdatum Ihres Passes und der Reisepässe Ihrer Familie!

Kommen Sie jetzt schon mit Ihrem abgelaufenen Reisepass und einem EU-Passfoto ins Rathaus Pasching oder in die Gemeinde-Zweigstelle Netzwerk, um rechtzeitig einen neuen Pass zu beantragen. Beim Neuantrag eines Kinderreisepasses wird noch ein Staatsbürgerschaftsnachweis vom Kind benötigt und der Erziehungs-

berechtigte muss sich mit seinem Reisepass ausweisen. Die Wartezeit auf den Reisepass kann zu Beginn der Reisezeit bis zu 3 Wochen betragen. Die Kosten:

- Reisepass € 75,90
- Kinderreisepass € 30,-
- für Kinder unter 2 Jahre ist der Reisepass kostenfrei

### Bei Fragen rufen Sie uns bitte an:

Rathaus Pasching T: 07221.88515  
oder Gemeinde-Zweigstelle  
Netzwerk T: 07221.88515-34

## Waldbad Wagram

Unser Waldbad öffnet bei entsprechender Witterung ab Freitag, 8. Mai 2015 ab 12.00 Uhr. Die Öffnungszeiten und die Tarifordnung sind auf unserer Homepage zu finden.

Neuerungen 2015:

- Installation einer Dusche direkt beim Beachvolleyballplatz
- neue Liegen im Freibereich |



## Güteinformation gemäß Trinkwasserverordnung 2014

Parameter	Einheit	Messwerte	Grenzwert
Gesamthärte	{ °dH }	12,8 - 14,1	***
Nitratgehalt	{ mg/l }	9 - 13	50
pH-Wert		7,4 - 7,6	
Pestizide:			
Einzelsubstanz	{ µg/l }	Pestizide im untersuchten Umfang nicht bestimmbar	0,1
Summe Pestizide	{ µg/l }		0,5
Legende:	{ °dH }	Grad deutscher Härte	
	{ mg/l }	Tausendstel Gramm pro Liter	
	{ µg/l }	Millionstel Gramm pro Liter	

### Gleichbleibende Qualität des Paschinger Trinkwassers:

#### Wassergüteinformation gemäß § 6 Trinkwasserverordnung.

Unser Trinkwasser ist eine saubere Sache! Eines gleich vorweg: Pasching hat natürlich ein gutes und sauberes Trinkwasser. Trotzdem muss die Trinkwassergüte einmal im Jahr von der Gemeinde veröffentlicht werden.

#### ■ Information:

Die Tabelle zeigt die aktuellen Werte des kostbaren Nass.

#### ■ Zur Erklärung:

Die Gesamthärte ist maßgeblich für die Einstellung bei Geschirrspülern und Waschmaschinen – bitte beachten Sie die Hinweise der Gerätehersteller! |

## Informationsveranstaltung für Anrainer Flughafen Linz

**Der blue danube airport linz lädt Nachbarn und Interessierte zu einer Informationsveranstaltung ein:**

**Am Dienstag, 21. April 2015, Beginn 19.00 Uhr im Seminarraum 1 des Skygourmet Restaurants.** Interessierte können bereits ab 17.30 Uhr in Linz stationierte Militärflugzeuge sowie ein Schulflugzeug besichtigen. Der Treffpunkt für alle Flugzeuginteressierten

ist bereits um 17.15 Uhr im Bereich „General Aviation“ (Gebäude unterhalb des Towers). Nutzen Sie diese Möglichkeit, sich aus erster Hand über alle Fragen rund um den Flughafen Linz zu informieren! Mitarbeiter des Flughafens, der Austro Control GmbH, des Militärs und Vertreter von Flugschulen berichten und stehen für Fragen zur Verfügung. Aus Gründen der Sicherheitsvorkehrungen am Flughafen bitten

wir Sie um eine vorherige Anmeldung zu dieser Informationsveranstaltung. Bitte geben Sie jeweils an, ob Sie nur an der Informationsveranstaltung teilnehmen oder auch die Flugzeuge besichtigen wollen. |

Anmeldung bis **10. April 2015** im Bürgerservice Rathaus Pasching, Frau Haider, Telefon: 07221.88515 oder E-Mail: a.haider@pasching.at

Die Jägerschaft bittet um Ihre Mithilfe

# Frühlingszeit Kinderstube der Natur

Mit Begeisterung und Lebensfreude genießt der Naturliebhaber den Frühling. Die Tier- und Pflanzenwelt begrüßt uns mit einer überwältigenden Vielfalt neuen Lebens und bietet eine schier unerschöpfliche Quelle an Freude und Lebenskraft.

**W**ir Jäger teilen diese Naturbegeisterung und wissen um den Erholungswert eines intakten Lebensraumes. Wir bitten aber auch um Rücksichtnahme auf unsere Wildtiere und die Pflanzenwelt und möchten einige grundsätzliche Verhaltenshinweise in Erinnerung rufen:

- Wald und Feld, Hecke und Rain, Wiese und Feuchtgebiet sind Kinderstube und Lebensraum für Tiere und Pflanzen – bitte nicht zerstören.
- Besonders in der Morgen- und Abenddämmerung brauchen unsere Wildtiere ruhige Äsungs- bzw. Fressmöglichkeiten – daher bitte nicht stören.
- Während des Tages ziehen sich viele Wildtiere in Ruhezeiten (Hecken sowie Wald- und Bachrandzonen) zurück – bitte nicht aufschrecken.

- Jungtiere und Gelege (Nester mit Eiern) auf keinen Fall berühren. Es handelt sich um keine Findelkinder und die Eltern sind meist nicht weit von ihren Schützlingen entfernt.

- Hunde bei oben erwähnten Ruhezeiten an der Leine führen. Selbst wohlgezogene Hunde vergessen schon einmal ihre guten Manieren, wenn ihr Jagdinstinkt geweckt wird.

- Denken Sie daran, dass auch der Grundbesitzer ein Recht auf den Schutz seines Eigentums hat. Die Frühlingwanderung daher nur auf allgemein genutzten oder ausgewiesenen Wegen durchführen.

- Nicht mit Mountainbikes oder Motocross-Maschinen abseits der öffentlichen oder markierten Wege und Straßen fahren – Wildtiere werden in Angst und Schrecken versetzt.

- Die Natur ist kein Mistkübel! Den Abfall nicht achtlos wegwerfen.

Wir alle können uns nur so lange eines intakten Lebensraumes freuen, so lange wir selbst bereit sind, diesen durch unser persönliches Verhalten und Engagement zu hegen und zu pflegen. Helfen wir also zusammen.

Die Natur unserer gemeinsamen, schönen Heimat wird es uns danken! **!**

**Weidmannsdank!**

**Oö Landesjagdverband –  
Weil Jagd mehr ist ...  
[www.oeljv.at](http://www.oeljv.at)**

Text: Oö Landesjagdverband



Bezahlte Anzeige

Jetzt neu:  
Italienischer Abend  
Jeden Freitag  
um 19:00 Uhr

ABFLUG / DEPARTURE  
NEU FR 19 UHR ITALIENISCHER ABEND  
SO 11 UHR CHAMPAGNERBRUNCH  
RESERVIERUNG: 07221/74545-23

**Sky**  
GOURMET  
RESTAURANT &  
EVENTLOCATION





Entspannt durch Stadt & Land!



## Beginn des 1. Hauptbauabschnitts der StadtRegioTram nach Traun

Am 23. Februar 2015 war es soweit, nach Vergabe der Hauptbauleistung an den Bestbieter der Ausschreibung starteten nun die Arbeiten für den 1. Hauptbauabschnitt der StadtRegioTram nach Traun. Der Baubereich umfasst den ca. 2,7 km langen Abschnitt entlang der L1390 (Kürnbergstraße) beginnend beim Anschluss an die Straßenbahn bei der Remise Leonding-Weingartshof bis nach der Trauner Kreuzung (im Bereich der Kreuzung vor der Firma Opel Sulzbacher).

**Der Bau gliedert sich im Wesentlichen in folgende 3 Bauphasen:**

1. Verlegung der L1390/Neuerrichtung des Fahrstreifens Richtung Traun im gesamten Baubereich (uno-Shopping bis Krzg. vor der Fa. Opel Sulzbacher). Dieser Abschnitt wird zwischen Februar und Mai 2015 errichtet.
2. Errichtung der StadtRegioTram-Trasse direkt auf bzw. unmittelbar neben der heute Richtung Linz führenden Fahrbahn der L1390 sowie der Umkehrschleife südlich der Trauner Krzg. im Bereich Oberer Flözerweg. Dieser Abschnitt wird zwischen März und Oktober 2015 errichtet.
3. Errichtung der P&R-Anlage an der Trauner Kreuzung, aller Haltestellenausstattungen und B&R-Anlagen sowie der Oberflächengestaltung (September bis Dezember 2015).

### WICHTIGE PROJEKTINFOS

*Mit der Errichtung des 1. Hauptbauabschnitts wurde das Konsortium GLS (Gleisbau) und Teerag-Asdag (Straßen- und Radwegebau) beauftragt. Das Baubüro befindet sich im Gebäude der ehemaligen Fa. Primetzhofner gegenüber dem uno-shopping (Im Grenzwinkel 1).*

Ab Donnerstag, 12. März besteht für die unmittelbar betroffenen Anrainer 14-tägig von 16.00 bis 18.00 Uhr die Möglichkeit, sich im Baubüro persönlich zu informieren und Probleme anzusprechen. Es werden in dieser Zeit nicht nur die leitenden Personen der Baufirmen, sondern auch ein Projektverantwortlicher der Schiene OÖ GmbH oder des beauftragten Generalplanerbüros anwesend sein. In dringenden Fällen wird ersucht, sofort direkt mit Herrn Ing. Angerer telefonisch (0664/6262693) in Kontakt zu treten.

*Informationen über das SRTT-Projekt selbst und vor allem aktuelle Infos über den Bau und die jeweils erforderlichen Verkehrsanpassungen finden Sie auf der homepage der Schiene OÖ GmbH ([www.schiene-ooe.at](http://www.schiene-ooe.at))*

Bei Problemen oder Fragen stehen folgende Personen zur Verfügung:

**Ing. Reinhold ANGERER**  
Oberbauleiter  
[reinhold.angerer@leonding-asdag.at](mailto:reinhold.angerer@leonding-asdag.at)

**Josef BASCHINGER**  
Bauleiter/Straße  
[josef.baschinger@teerag-asdag.at](mailto:josef.baschinger@teerag-asdag.at)

**Ing. Helmut MÜHLEHNER**  
Bauleiter/Gleisbau  
[helmut.mueller@glb.at](mailto:helmut.mueller@glb.at)

**Ing. Roland MOSER**  
Polier/Gleisbau  
[roland.moser@glb.at](mailto:roland.moser@glb.at)

# VERKEHRSFÜHRUNG ENTLANG DER L1390 WÄHREND DER BAUZEIT

**Umleitungsverkehr:** Die Errichtung der StadtRegioTram verursacht umfangreiche Verkehrsbehinderungen und Umleitungsmaßnahmen im Abschnitt zwischen Weingartshof und südlich Trauner Kreuzung. Im Folgenden sind die Maßnahmen im Gemeindegebiet von Pasching näher erläutert:

## 1. Individualverkehr:

### a) Seit Ende Februar 2015:

- Die L1390 (Kremstalstraße) wird zwischen der Kreuzung Rاندstraße und dem Knoten Weingartshof als Einbahn in Fahrtrichtung Linz geführt. In Fahrtrichtung Traun/B1/A1/PlusCity wird der Individualverkehr weiterhin großräumig über die Umfahrung Doppl II (B139) umgeleitet.
- Beim Knoten Weingartshof ist das Linksabbiegen auf die L1390 nun nicht mehr möglich, die Zufahrt ins Bäckerfeld/Langholzfeld sowie zur Fa. Baschinger und zur Jet-Tankstelle erfolgt bereits vorher über die Zufahrt zum Uno-Shopping.
- Zwischen dem Knoten Wagram (Krzg. mit der Kürnbergstr.) und der Trauner Kreuzung kommt es zu Verkehrsbehinderungen in beide Fahrrichtungen, zeitweise wird der Verkehr in Fahrtrichtung Linz über die Nebenfahrbahn (Edelmüllerstr.) geführt werden.

### b) Ab etwa Anfang Juni 2015:

- Die Einbahn in Fahrtrichtung Linz beginnt bereits beim Knoten Wagram, dh. von der PlusCity kommend kann man aus der Rاندstraße nur mehr in Richtung Linz, nicht mehr aber nach rechts Richtung Trauner Kreuzung fahren.

In beide Fahrrichtungen ist dann nur mehr der Abschnitt zwischen Krzg. Wagram und Trauner Kreuzung befahrbar.

## 2. Fußgänger-/Radverkehr:

### Ab 23. Febr. 2015: Sperre des Radweges entlang der gesamten L1390 im Bauabschnitt

- Umleitung in beide Fahrrichtungen über Bäckerfeldsiedlung, Langholzfeld, Krzg. Wagram – Siedlung Wagram (Poststraße) – zur B1 bzw. weiter nach Traun über Unterführung B1.
- Umleitungsdauer grundsätzlich bis Anfang Dezember, einzelne Abschnitte können wahrscheinlich aber bereits früher freigegeben werden.
- Die Unterführung der L1390 im Bereich Wagram/Edelmüllerstraße ist für den Fußgänger- und Radverkehr von 11. März – voraussichtlich Ende April 2015 gesperrt!

## 3. Öffentlicher Verkehr:

### a) Ab 2. März 2015:

- Buslinie 1/610 (WWT) sowie Linien 600/609 (ÖBB-Postbus) in Fahrtrichtung Traun über Peintnerstraße zur PlusCity: Die Haltestelle Langholzfeld wird in die Peintnerstraße verlegt. Die Haltestellen beim Uno-Shopping können baustellenbedingt kurzfristig geringfügig verlegt werden.

### b) Ab ca. Anfang Juni 2015:

- Buslinien 1/610 (WWT) sowie Linie 600/609 (ÖBB-Postbus): In Fahrtrichtung Linz wird die bisherige Ersatzhaltestelle ‚PlusCity‘ auf der L1390 auf Dauer in die Pluskaufstraße verlegt. In Fahrtrichtung Traun bleibt die bestehende Ersatzhaltestelle bei der PlusCity.
- Auf der L1390 ist im Bereich Trauner Kreuzung damit zu rechnen, dass alle 3 Haltestellen baustellenbedingt kurzfristig geringfügig verlegt werden müssen.



### INDIVIDUAL- UND RADVERKEHR

- orange: Einbahn Richtung Linz
- braun: zusätzlicher Einbahnabschnitt ab ca. Anfang Juni
- dunkelbraun: Straßen im Zweirichtungsverkehr
- blau: Ausweichroute für Radverkehr



### ÖFFENTLICHER VERKEHR

- rot: Linien 1, 610 (WWT) sowie 600, 609 (ÖBB-Postbus)
- violett: Linie 5 (WWT)
- lila: Citybuslinie 15 (WWT)

Rotes Kreuz sucht

# Fahrer für neues Ärztesystem

Traun. Fast flächendeckend für den ganzen Bezirk Linz-Land wird der hausärztliche Notdienst an Wochenenden und in der Nacht neu strukturiert.

**A**b 1. April 2015 wird das System der hausärztlichen Bereitschaft in unserem Bezirk umgestellt: Über den Ärzteruf 141 erreichen Bürger die Rettungsleitzentrale, die die nächstgelegene offene Ordination nennen kann. Ist der Besuch nicht möglich oder keine Ordination im Bezirk mehr geöffnet, entsendet die Leitzentrale den diensthabenden Arzt, der mit einem Fahrzeug und Lenker des Roten Kreuzes zur Visite kommt. Dieses System wurde bereits in vier oberösterreichischen Bezirken erfolgreich umgesetzt und hält nun auch in Linz-Land Einzug. Das Rote Kreuz Traun wird den Stützpunkt dieses hausärztlichen Notdienstes (HÄND) beherbergen und sucht ab sofort freiwillige Helfer, die den Arzt nachts und an den Wochenenden fahren und begleiten.



© Credits ÖRK/LV OÖ/OS Traun

Wegen wenigen Voraussetzungen wie Führerschein der Gruppe B und einwandfreiem Leumund ist hier ein großer Teil der Bevölkerung für diesen Dienst geeignet: Das Rote Kreuz bietet eine fundierte, aber überschaubare Grundausbildung, die einen Erste-Hilfe-Kurs und die erforderliche Spezial-Lenkerausbildung beinhaltet. Interessentinnen und Interessenten ab 18 Jahre können sich gerne beim Dienstführenden Wolfgang Eisner näher informieren – Telefon: 07229.73082 |

Das Rote Kreuz Traun versorgt mit über 300 Mitarbeitern sechs Gemeinden mit insgesamt ca. 60.000 Einwohnern in den Sparten Rettungsdienst, hausärztlicher Notdienst, Besuchsdienst, Jugendrotkreuz und Blutspendedienst.

### Rückfragen richten Sie bitte an:

Harald Vogl – Rotes Kreuz  
Oberösterreich · Ortsstelle Traun  
Telefon: 07229 .73082  
E-Mail: harald.vogl@o.rotekruz.at



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
OBERÖSTERREICH

Blutspenden und Leben retten

# Eifer wird belohnt

Christa Rabeder aus Pasching wurde für ihr Engagement beim Blutspenden geehrt.

**F**ünfundzwanzig Mal hat sie sich Zeit dafür genommen und Blut gespendet. Danke für diese Hilfe, damit anderen Personen in Not geholfen werden kann! |



Foto: Rotes Kreuz, Gratulation der eifrigen Blutspenderin

Pfarre Langholzfeld

# Paarsegnung

Wie jedes Jahr wurden auch heuer am Sonntag nach dem Valentinstag Paare aus der Pfarre Langholzfeld zu einer Segnung eingeladen.

In einem ansprechenden „Gottesdienst für Liebende“ wurde für das Geschenk der Beziehung gedankt und den Paaren der Beistand und die Begleitung Gottes zugesagt. Die Paare freuten sich über den Segen und über die ausgeteilten Rosen. |

## Fastentuchsegnung

In der Vorbereitungszeit auf Ostern zielt in den christlichen Kirchen – als Ausdruck unseres Glaubens – das Verhüllen von Bildern, Kreuzen und Heiligenstatuen darauf hin, nach 40 Tagen alles neu zu enthüllen und damit wieder neu entdecken zu können.

In unserer Kirche wird nun das Kunstwerk der Leondinger Künstlerin Martina Schneider jeweils in der Fastenzeit zu sehen sein. Ein sensibles Gewebe, zart und fragil, ein Schleier, der verhüllt und doch einen Durchblick gibt auf Dahinterliegendes. Drei grazile Stoffbahnen aus Baumwolle und Hanf gefertigt, von einem zarten Goldfaden durchwoben, verhüllen das ausdrucksstarke Kreuz der Kirche. So bereichert diese künstlerische Intervention ersten Ranges unseren klaren und schlichten Altarraum. Am 1. Fastensonntag 2015 wurde bei einem feierlichen Gottesdienst das

Fastentuch gesegnet und wird bis zum Ostersonntag in unserer Kirche zu betrachten sein.

Der Erwerb dieses textilen Kunstwerkes geht auf eine Initiative des Kulturausschusses der Pfarre Langholzfeld zurück. Voriges Jahr wurde ein eigenes Projekt begonnen, um den Ankauf verwirklichen zu können. Dank der Einnahmen der Kulturveranstaltungen der Pfarre, Spenden von kunstbegeisterten Bürgerinnen und Bürgern, Spenden von Einzelpersonen und von Sponsoren aus dem ganzen Gemeindegebiet ist es schließlich gelungen, dieses Meisterwerk anzuschaffen. Auch die Gemeinde Pasching beteiligte sich mit einer wesentlichen Unterstützung. Das Fastentuch wird in Zukunft ein besonderes Wahrzeichen unserer Kirche sein, welches die Pfarrbevölkerung durch die Fastenzeit begleiten wird und gleichzeitig daran erinnert, dass man durch gemeinschaftliches Zusammen-tun Wunderbares bewirken kann. |

Verkauf von Produkten  
aus der 3. Welt

# Gerechte Preise

An den nachstehend angeführten Sonntagen werden nach dem Pfarrgottesdienst EZA-Produkte zum Kauf angeboten. Durch den Kauf dieser Produkte mit dem Fair-Trade-Gütesiegel ermöglichen wir den Produzenten, aus eigener Kraft ihre Existenz zu sichern. |

Sonntag, 12. April

Sonntag, 10. Mai

Sonntag, 14. Juni

Sonntag, 5. Juli

Jeweils um 10.30 Uhr  
nach dem Gottesdienst.



Die Künstlerin  
Mag. Martina Schneider beim  
Einweihungsgottesdienst des  
neuen Fastentuches.

www.strasser-steine.at St. Martin i.M. (Tel. 07232/2227-0) | Eferding | Marchtrenk | Steyr | Enns | Linz | Urfahr | Freistadt

**strasser**  
**GRABMAL**

~~EN~~ MEIN STEIN  
FÜR DIE EWIGKEIT.





EKIZ

# Unser Programm

Mit 23. Februar 2015 startete unser aktuelles Frühlingsprogramm, das seither bei der Gemeinde Pasching, in einigen Geschäften und bei uns im EKIZ aufliegt. Natürlich ist es auch online anzusehen.

**D**as neue Programm bietet wieder eine Vielfalt an Spielgruppen, Workshops für Kinder und Erwachsene, Elternbildungsveranstaltungen, offene Treffs, uvm. Uns haben seit Jänner schon zahlreiche Anmeldungen dazu erreicht und es freut uns sehr, dass unser EKIZ in Pasching so gut angenommen und besucht wird – danke dafür!  
Wir freuen uns über reges Interesse und viele weitere Anmeldungen!

## Neu ab 22. März, unser FAMILY-CAFE An Sonntag-Vormittagen (1x im Monat) für Familien.

**Leitung:** Stefan & Claudia Wagner samt Kindern (ehrenamtl. EKIZMitarbeiter)

**Termine:** 22. März, 26. April, 31. Mai, 28. Juni 2015 (= 1 x im Monat)

Juli = Sommerpause

23. August 2015 = im Sommerbetrieb geöffnet

**Preis:** 3 Euro / Vormittag  
je von 9.00 - 11.00 Uhr

**Keine Anmeldung erforderlich!**

**Einfach kommen, gemeinsam frühstücken, Spaß haben.**

## Elternbildungsangebot "Mein Kind und ich" · Teil 2 (2 - 4J.) (gültig nur für Paschinger)

Kurs im Rahmen der Familienförderung der Gemeinde Pasching, in Zusammenarbeit mit der Familienakademie der Kinderfreunde Linz-Land. Die 2-teilige Seminarreihe zu je 4 Nachmittagen möchte jungen Eltern grundlegende Informationen und Kenntnisse über die kindliche Entwicklung

und zum Thema Erziehung vermitteln. Für die Teilnahme erhalten die Eltern, pro vollständig besuchtem Seminar, das sich auf vier Nachmittage aufteilt, EKIZ-Gutscheine im Wert von € 50, die bei allen Veranstaltungen unseres Programms eingelöst werden können.

**Kostenloses Kinderbetreuungsangebot während der Veranstaltungsdauer (nur mit Voranmeldung - bitte um Bekanntgabe)!**

Familien, die dieses Angebot nutzen können, werden von der Gemeinde Pasching schriftlich eingeladen.

**Leitung:** Gisela Grassl (Dipl. Supervisorin, Dipl. Sozialpädagogin)

**4 Termine – April 2015:  
9., 16., 23. und 30. April 2015  
je von 15.00 bis 17.00 Uhr**

**Anmeldung erforderlich!**

## Leuchtturm sein für mein Kind (Vortrag)

"Kinder brauchen keine perfekten Eltern, aber sie brauchen Eltern, die wie Leuchttürme sind: Mütter und Väter, die ihnen Orientierung bieten und respektvoll ihre Verantwortung in der Familie ausfüllen." (*Jesper Juul*)

Wie sage ich JA zu mir selbst und somit auch mal NEIN zu den anderen?

Wie wichtig ist authentisch sein für mich und mein Kind?

Wie lebe ich eine Erziehung, in der Eltern Autoritäten sind, ohne autoritär zu sein?

Wie bleibt mein Kind kompetent und voller Selbstwertgefühl?

Für den Austausch untereinander und individuelle Fragen werden wir uns an diesem Abend auch gerne Zeit nehmen.

**Leitung:** Mag.<sup>a</sup> Ruth Karner DLB (Elternbildnerin, Erziehungswissenschaftlerin)

**1 Termin – Mittwoch, 15. April 2015:  
von 19.00 bis 21.30 Uhr**

**Preis:** 5 Euro (Elternbildungs-GU vom Land OÖ können eingelöst werden)

**Anmeldung erforderlich!**

**ekiz.pasching@kinderfreunde.cc  
oder Telefon 0699.16886381**



## Wer bist denn du? Was ist mit mir?

Plötzlich ist es da... mein kleines Geschwisterchen, von dem alle schon gesprochen haben!

Oh nein, was für eine Aufregung!

Aber was ist jetzt mit MIR?

Was kommt da auf mich zu?

Werden Papa und Mama mich weiter so lieb haben? Welche Rolle werde ich jetzt dann haben?

Chaos in meinem Kopf!

An diesen Abenden widmen wir uns der **neuen** Familiensituation und erarbeiten, wie wir künftig ein harmonisches **Miteinander** weiter leben können.

**Leitung:** Petra Hartl MA (Erziehungswissenschaftlerin, Dipl. Legasthenie Trainerin)

**3 Termine – Mai 2015:  
Montag, 4., 11. und 18. Mai 2015  
je von 18.40 bis 22.00 Uhr**

**Preis:** 10,90 Euro (Elternbildungs-GU vom Land OÖ können eingelöst werden)

**Anmeldung / Seminarbegleitung  
Karoline Nagy:**

**Telefon: 0680.11 83 497 oder  
karoline.nagy@gmail.com**

## Kontakt:

Eltern-Kind-Zentrum Pasching  
4061 Pasching, Siglgweg 1  
Telefon: 0699.16886-381  
(Mo - Fr vormittags)  
ekiz.pasching@kinderfreunde.cc  
www.kinderfreunde.cc/linz-land

**aktuelle News immer auf facebook  
unter: Eltern Kind Zentrum Pasching**



Pfarrcaritaskindergarten Langholzfeld

# Die Fastenzeit

Mit dem Beginn der Fastenzeit haben wir Abschied genommen von der lustigen Faschingszeit. Auch der Winter wird allmählich vom Frühling verdrängt.

**W**ährend der Fastenzeit bereiten wir uns im Pfarrcaritaskindergarten Langholzfeld auf das älteste und eigentlich das bedeutendste christliche Fest vor. Das Freudenfest der Auferstehung Christi! Im Kindergarten bemühen wir uns um eine kindgerechte Übermittlung der Osterbotschaft. Anhand von Büchern und Erzählungen lernen die Kinder Jesus kennen. Er hat anderen geholfen, hat sie froh gemacht. Jesus will, dass wir auch so leben, was aber nicht immer leicht ist.

Auch wir wollen uns ein Beispiel an Jesus nehmen und anderen Menschen helfen. Die Kindergartenkinder sammeln dieses Jahr wieder Süßigkeiten für die Waisenkinder in Moldawien. Durch die Spenden der Kinder und der Eltern bekommen die Waisenkinder eine kleine, süße Osterüberraschung. Wir versuchen gemeinsam mit den Kindern, Ostern und das Erwachen der Natur aus dem Winterschlaf mit allen Sinnen zu erleben. Unser großer Garten bietet viele Möglichkeiten, um die Veränderungen der Natur zu erleben. Die Kinder werden zum Entdecker und Forscher. Wir beobachten das Wachsen von Samenkörnern, das Aufblühen der Zweige, das Erwachen der Tiere,... Im Pfarrcaritaskindergarten Langholzfeld versuchen wir auch alte Bräuche zu pflegen und sie den Kindern



Unser Fastenweg im Kindergarten

zu vermitteln. Gemeinsam bemalen wir Ostereier, machen einen Osterstrauch, verzieren eine Osterkerze, ... Am Freitag, 27. März, 14.00 -16.00 Uhr, fand im Pfarrsaal das gemeinsame Binden von Palmbüschen und das Verzieren von Osterkerzen statt. **I**

**Es war ein fröhliches Werken und Beisammensein.**

Bezahlte Anzeige

## AKTION 4+1

Fünf Fenster kaufen,  
nur vier bezahlen.

Beim Kauf von fünf Fenstern, ist jeweils das günstigste GRATIS. Je Kunde werden maximal 3 kostenlose Fenster geliefert (4+1, 8+2, 12+3). Aktion gültig bis 30.04.2015, ausschließlich für Privatkunden und für Fenster aus Geneo®-Profilen (Aktion gilt nicht für Hebeschiebetüren oder Haustüren)

Das fünfte Fenster  
**GRATIS**  
bis 30.04.2015

Schauraum Steyr  
Im Stadtgut E1 | 4407 Steyr / Gleink  
T: 07252 72819 | [www.reform-fenster.at](http://www.reform-fenster.at)

**REFORM**  
FENSTER UND TÜREN

Kindergarten Langholzfeld

# Fasching in der Kinderwelt

Auch heuer wieder wurde der Fasching in unserer Krabbelstube und im Kindergarten ausgiebig gefeiert!

In der Krabbelstube fanden sich lauter kleine Pinguine zum Fest ein. Es wurde gesungen, getanzt und zur Jause

gab es Pinguinmuffins. Zum Schluss unterhielt uns noch ein Kasperltheater mit dem Pinguin August Fridolin! Im Kindergarten waren für die Kinder verschiedene Spielstationen aufgebaut, eine Kinderdisco durfte nicht fehlen. Den absoluten Höhepunkt des diesjährigen Festes bildete aber



die Aufführung einiger Pädagoginnen, die das Stück „Der Grüffelo“ zum Besten gaben! Ein gelungenes Fest für alle kleinen und großen Faschingsnarren der Kinderwelt Langholzfeld! |



Kindergarten Langholzfeld auf der Eidenberger Alm

# Waldtag

Die Schulanfänger des Kindergartens Langholzfeld fahren zu jeder Jahreszeit einmal auf die Eidenberger Alm.

Dort können sie einen Vormittag lang im Wald spielen und ihre Geschicklichkeit auf dem Fitnessparcours erproben. Die Kinder erleben den Wald mit all Ihren Sinnen,

lernen, wie man sich in einem Wald verhält, welche Tiere hier wohnen und beschäftigen sich einmal einen Vormittag lang mit den Schätzen der Natur. Besonders toll war im Jänner der Schnee, den wir in Pasching schon lange vermissen. Endlich wieder einmal einen Hügel hinabrutschen, sich im Schnee wälzen und eine lustige Schneeballschlacht veranstalten! Im Sommer gibt es zum Abschluss der Kindergartenzeit noch ein besonderes „Highlight“ – Lamareiten auf dem Lamahof der Familie Weixlbaumer in Eidenberg. Darauf freuen wir uns! |

Spüren – Erleben – Lernen in der Krabbelstube Lhf

# Bunte Waschseife

In unserem Krabbelstubenalltag soll den Kindern ausreichend Zeit für „SINN-VOLLE“ Momente eingeräumt werden.

So durften die Kinder im beheizten Waschraum mit bunter Waschseife experimentieren, forschen und fühlen. Sie konnten sich einseifen, masieren, kneten. Die farbigen Seifen verströmten einen angenehmen Duft, so dass auch unser Sinnesorgan – die Nase

– nicht zu kurz kam. Im begleitenden Gespräch wurde ersichtlich, welche Kinder schon ihre Körperteile kennen und benennen können. Zum Schluss wurde die bunte Schicht in einer warmen Wasserwanne wieder vom Körper abgewaschen. In ein flauschiges Handtuch eingehüllt endete für die Kinder dieses Sinneserlebnis! Die Kinder hatten großen Spaß dabei und einen großen Schatz an Sinneseindrücken und Erfahrungen gewonnen. |



## Bespielbares Haus – Kindergarten Pasching

# Schöpferische Kinderhände

Wir versuchen in unserem Kindergarten ein Klima zu schaffen, das bei den Kindern kreative Prozesse zulässt und sie herausfordert.

**K**indern soll der Freiraum gegeben werden, ohne jeglichen Zeit- und Leistungsdruck ihre eigenen Ideen in Angriff zu nehmen, die eigene Ausdruckskraft zu erkennen und Selbstvertrauen zu gewinnen. Uns Pädagoginnen obliegt es, vielseitige Handlungs- und Gestaltungsräume zu eröffnen, Materialien und Werkzeuge bereitzustellen und Wegabkürzungen (ständiges Vorzeigen) zu minimieren. Bei all dem schöpferischen Tun steht nicht das vorzeigbare perfekte Produkt im Vordergrund, als vielmehr das intensive

Experimentieren mit unterschiedlichen Materialien – Schere, Kleister, Papier, Korken Stoffe, Kartone werden bearbeitet. Die wesentlichen Lernerfahrungen passieren während des intensiven Gestaltungsprozesses! Die Kinder überraschen uns oft mit ihrer Ausdauer und der Selbstständigkeit beim Suchen nach Problemlösungen. Wie schaffe ich eine bewegliche Verbindung, welches Material verwende ich für die Flugzeugtriebwerke, wie kann ich verschiedene Werkstoffe befestigen usw. Beim eigenständigen Zeichnen, Schneiden, Malen, Falten werden grundlegende Fähigkeiten und Fertigkeiten erworben. Sich für etwas entscheiden und durchhalten, Begonnenes zu Ende führen, selbstständig und verantwortlich handeln, sind dabei wichtige Lernprozesse und Grundvoraussetzung für

erfolgreiches Lernen in der Schule. Die Wurzeln der Schablonenarbeit (eine Bastelarbeit gleicht der anderen) liegen in der Vorbereitung auf die industrielle Fließbandarbeit. Nicht kreatives und schöpferisches Tun war gefragt, sondern exaktes Arbeiten nach genauer Anleitung, um Produktgleichheit zu erreichen. Das Fabriks- und Industriezeitalter ist aber endgültig vorbei, die Wirtschaft und auch das private Leben benötigt kreative Menschen. Phantasie, Originalität, Mut, um Neues zu wagen! Es reicht also nicht, die Kinder lediglich mit Antworten auf Fragen, die wir bereits kennen zu füttern! Du siehst Dinge und fragst „Warum?“ Aber ich träume von Dingen, die es nie gegeben hat und sage: „Warum nicht?“ (Piaget) |



Im bespielbaren Haus geht's rund

## Fußballfieber

Nach dem Ankauf eines Tischfußballtisches (Wutzlers) waren unsere Spieler und Spielerinnen nicht mehr zu bremsen.

**Z**wei Gemeindemitarbeiter halfen uns beim Aufbau des Tisches und starteten die Spielsaison. Täglich wird er nun eifrig von vielen Kindern benützt. Auch die Pädagoginnen wurden von diesem Fieber

angesteckt und gründeten im Fasching eine neue Frauenmannschaft des FC-Pasching. Mario Messner (Jugendleiter des FC-Pasching) stellte uns sofort und unkompliziert die komplette Fußballdress zur Verfügung.

**Danke! Wir ließen den Fasching mit einem spannenden Fußballmatch und lustigen Spielen ausklingen! |**



## WIGWAM - Kinderbetreuung

# Jetzt anmelden!

Sollten Sie für das Schuljahr 2015/2016 einen Betreuungsplatz für Ihr Kind benötigen, dann melden Sie Ihr Kind schon jetzt bei uns an!

**W**ir freuen uns darauf, Ihrem Kind eine abwechslungsreiche Zeit im Wigwam anbieten zu können. Bei uns kommt nichts zu kurz! Nach dem Mittagessen werden die Hausübungen erledigt, um danach die Bastel- oder Spielzeit so richtig genießen zu können!



**Damit versuchen wir auch, Ihnen eine stressfreiere Zeit mit Ihrem Kind zu ermöglichen.**

Ein nettes und kompetentes Team aus pädagogischem Personal steht Ihnen und Ihrem Kind auch bei Problemen zur Verfügung. Weiters ist die Zusammenarbeit zwischen Schule

und Wigwam eine gute Voraussetzung zur bestmöglichen Förderung Ihres Kindes! Das Team steht ab Unterrichtsende bis 16.00 Uhr, Montag bis Freitag, zur Verfügung. **I**

**Wir freuen uns darauf, Ihr Kind bei uns begrüßen zu können! Ihr Wigwam Team**



## Volksschule Pasching im Winter

# Spaß auch ohne Schnee!

Am 19. Dezember 2014 war die 3. Klasse in Oedt bei Traun Eislaufen. Viele Kinder flitzten voller Energie zwei Stunden lang übers Eis.

**A**ber auch jene, die nur wenig Erfahrung in dieser Sportart hatten, konnten sich nach diesem sportlichen Vormittag über ihre Fortschritte freuen. Unterstützung bekamen sie dabei von einigen netten Eltern, die die Klasse an diesem Tag in die Eishalle begleiteten. Auch für eine kleine Stärkung in den Verschnaufpausen war gesorgt! Ein lustiger Vormittag, der leider viiiieeel zu schnell vorbei war! **I**





Winterliches aus dem „chill out“

# Cooler Jahreszeit

In den Weihnachtsferien machte Dominik mit den Jugendlichen einen T-Shirt Siebdruck-Workshop und das Ergebnis war wirklich toll.

**G**emeinsam wurde vorher an einem idealen Logo gebastelt, welches Dominik in Vorarbeit für den Druck fertig stellte. Wolfgang Himmelbauer, Geschäftsführender Vorsitzender der Kinderfreunde Linz-Land, hat uns sein Equipment zur Verfügung gestellt, so konnte die Mannschaft gut vorbereitet gleich loslegen. Es war ein aufwendiger Prozess, da die T-Shirts anschließend mit Textilmalstiften noch mit eigener Kreativität bearbeitet wurden. Erstaunlicherweise wurde wenig gepatzt und die Konzentration beschränkte sich ausschließlich auf das selbstgestaltete Produkt. Das Interesse an dieser Technik war sehr groß und es wird ein neues Projekt geben, da viele unserer Jugendlichen in den Ferien verreist waren.

Ein voller Erfolg war auch der Besuch der Skathalle in Linz-Lissfeld, welche absolut die besten Rampen im Indoorskatebereich hat und sich hervorragend für alle Arten von Funsportgeräten eignet. Der Hallenwart machte eine Ausnahme und Dominik durfte unter den Scootern als einziger mit dem Skateboard durch die Mengen zischen, was bei einigen Besuchern Aufsehen erregte, aber durchaus nicht nur toleriert sondern auch begrüßt wurde, da bei gegenseitiger Rücksichtnahme

ein sehr gutes Skateflair vorherrschte. In den Pausen wurde Basketball gespielt und es kristallisierten sich einige Talente heraus, die sehr enthusiastisch bei der Sache waren. Die Jungs waren unermüdlich bis Hallenschluss und freuen sich auf eine baldige Wiederholung. Auch ein Kinobesuch war wieder einmal angesagt und so besuchten wir gemeinsam das Megaplex in Pasching. Der animierte 3D Film „Spongebob 2“ stand mehrheitlich am Programm und es wurde vorher noch klassisch in Popcorn, Getränke und Süßigkeiten investiert. Der Film war großartig gemacht, wir hatten Spaß und unser Fazit: Prädikat sehenswert! Nach dem großartigen Erfolg im letzten Sommer veranstaltet das JuZ heuer erneut in Kooperation mit Bernhard Hofer, unserem ehemaligen beliebten Jugendbetreuer und Michél Mahringer, Skateprofi, am JuZ-Gelände und im Skatepark Wagram ein Skatecamp. An zwei Wochenenden im Juli und August werden interessierten Kindern und Jugendlichen von 8 - 15 Jahren von erfahrenen Skatern geduldig die Kniff's und Tricks rund um das Skateboarden gelehrt und geübt.

**Von Freitag bis Sonntag wird (inkl. Vollverpflegung) mit einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm, viel Spaß, neue Erfahrungen, Training und Unterhaltung geboten.**

## Jugendzentrum „chill out“

Pasching-Wagram, Pfanzaggutstraße 15  
(gegenüber Waldbad)

Öffnungszeiten: Di bis Fr: 16 - 20 Uhr

Freitag – Teenienachmittag: 13 - 16 Uhr

**Auf euer Kommen freut sich das „chill out“ Team Sonja & Dominik!**

**Bei Interesse: Termine und nähere Details – Michel Mahringer • 0680.5531768  
e-mail: michelmahringer@gmx.net  
oder im JuZ „chill out“**

Wie stets findet Indoorsport wie Billard, Dart, Wuzzeln, Jongliermaterial und diverse Konsolenspiele ebenfalls zwischendurch statt und machen den JuZ-Alltag auch bei Schlechtwetter kurzweilig. Nach wie vor veranstalten wir auch Girls- & Boysdays und wir freuen uns sehr über das Interesse der Mädchen und Burschen. Es werden geschlechtsspezifisch Themen erörtert, die Interessen und individuellen Zugänge unserer Jugendlichen im Jugendzentrum besprochen und in einem gemeinsamen Programm abgerundet. Auch unsere Jüngsten kommen jeden Freitag von 13 - 16 Uhr nicht zu kurz und können sich am Nachmittag mit unserem Team vergnügen oder unter sich beschäftigen. Neben Spiel und Spaß besteht auch die Möglichkeit der Lernhilfe, Aufgaben machen und unser kostengünstiges, fixes Küchenangebot zu nutzen. Sie können natürlich auch bei den Kochtagen mitwirken und essen.

**Genauere Termine, Tagesprogramme und Details auf unserer Homepage: [www.juz-chillout.at](http://www.juz-chillout.at) und auf der Facebookseite Chill Out Pasching.**

Speziell unsere Facebookseite hat sich zu einer tollen Plattform des spontanen Informationsaustausches entwickelt und lässt jederzeit in unsere Aktivitäten einblicken. **I**

## Ausblick:

### April

Schulbesuch HS Langholzfeld  
Schnitzeljagd mit unseren Teenies

### Mai

Pfingslager in Zwettl/Rodl  
Fußballturnier „Summer in the City“

### Juni

- Workshop „Neues Tisch- & Sesseldesign“
- DJ Party und BBQ



Viertklässler besuchen die Plus City

# Interviews mit Passanten

Auch dieses Schuljahr arbeiten die 4. Klassen der Neuen Mittelschule Pasching an dem Projekt „Clever & Cool“, das von der Polizei in Zusammenarbeit mit dem Institut für Suchtprävention und der Schule durchgeführt wird.

In der Schule wurde im Internet über verschiedene Jugendzentren und Bildungsservices für Teenager recherchiert.

Anschließend wurden in der Plus City Passanten zu den Themen Alkohol, Nikotin, Werbung und Sport interviewt. Die SchülerInnen lernen durch dieses Projekt ihr eigenes Konsumverhalten zu reflektieren. Dazu ein paar Statements: „Es war sehr nützlich zu lernen, nicht so schüchtern zu sein, sondern auf Leute zuzugehen.“ (Vejlko) „Am coolsten war für mich das Recherchieren. Der gesamte Tag war lustig und hat Spaß gemacht!“ (Nina)

Danke liebes Clever & Cool Team (und den Lehrern) für diesen unvergesslichen Tag!  
Marlene Röschel und Tabea Brandstetter

1b – NMS Pasching

# Youth Contest

Das Musikerherz von Österreich schlug am 10. Mai 2014 mehrfach höher, als es wiederholt heißen hat: „12 points go to Austria“.

Conchita Wurst versetzte mit ihrer unvergleichbaren Stimme die ganze Welt in Begeisterung. Doch dadurch stieg nicht nur die musikalische Reputation Österreichs, sondern man gewann mit dem Titel auch die Ehre, den Song Contest 2015 in der Bundeshauptstadt über die Bühne gehen zu lassen. Dieses historische Ereignis nahm der ORF als Ansporn dafür, auch die heimischen Schulen mit dem Motto des diesjährigen Song Contests –

„Building bridges“ – miteinzubeziehen. Dabei galt es, bis 27. März einen Beitrag, welcher dieses Thema behandelt, einzureichen. Mit dieser Nachricht konfrontiert, war die 1b der NMS Pasching sofort begeistert und voller Tatendrang. Schließlich dürfen die 1500 GewinnerInnen aus Oberösterreich am Youth Contest am 20. Mai in Wien dabei sein. Grund genug, um sich umfassend mit dieser Thematik zu beschäftigen. In Zusammenarbeit mit Klassenvorstand Bernhard Strasser werden die Schüler in den nächsten Wochen mittels einer selbst erstellten und gedrehten Fotostory dieses Thema behandeln. Wir wünschen dabei viel Erfolg und alles Gute.!



Soziale Kompetenz –

# Wir sind ein Team

In Zusammenarbeit mit dem Institut für soziale Kompetenz nahmen alle Schüler der 2. Klasse an einem 4-teiligen Workshop teil.

Es wurden Themen wie Kommunikationstechniken, Ich-Botschaften, gewaltfreie Kommunikation und der Umgang mit Konflikten sowohl spielerisch als auch fachlich besprochen und aktiv geübt. Zum Abschluss bekam jeder Schüler ein Zertifikat.!



HS Pasching

# Picasso

Ein echt bunter und verrückter Kunstunterricht.

Die 4a hat sich unter Anleitung ihrer Zeichenlehrerin Anna Huber intensiv mit Pablo Picasso, einem der bedeutendsten Künstler des 20. Jahrhunderts auseinandergesetzt und ist stolz auf die entstandenen Arbeiten.!



Neue Mittelschule Pasching auf Sprachreise

# London calling! Ferien

Seit 4 Jahren freuen wir uns nun darauf und am 15. März war es endlich so weit: Wir fahren nach London!

**S**chülerInnen und Schüler der vierten Klassen befanden sich auf einer Sprachreise nach London. Wir verbrachten dort fünf Nächte bei Gastfamilien, im kleinen Londoner Vorort Pinner. Durch den Aufenthalt bei Familien konnten wir unsere erlernten Englisch-Kenntnisse



tagtäglich anwenden und lernten den British-Lifestyle hautnah kennen. Neben dem Besuch der bekanntesten Sehenswürdigkeiten wie Big Ben, Buckingham Palace, Tower Bridge und St. Paul's Cathedral, sahen wir auch ein Musical, gingen ins Madame

Tussaud's, fuhren mit dem London Eye und haben natürlich auch zahlreiche Shopping-Möglichkeiten genutzt. Außerdem erhielten wir in einer Sprachschule Unterricht und kamen so voll bepackt mit gefestigten Englisch-Kenntnissen, tollen Erinnerungen und Souvenirs am 20. März wieder nach Hause. |

Hort Langholzfeld

Eine Woche ohne Schulalltag im Hort bot den Kindern die Möglichkeit zum Entspannen, Spielen und Abenteuer zu erleben, unter anderem im Kino und im Ars Electronica Center.

**D**as attraktive Programm im Hort war eine gute Mischung für die Kinder in Langholzfeld. Der Faschingsdienstag wurde genutzt, um nach einer Schminkezeit gemeinsam ins Kino zu gehen und den Film „Baymax“ anzuschauen. Der Film gefiel allen Kindern ausgezeichnet. Der Mittwoch war geprägt durch einen Ausflug ins Ars Electronica Center. Dort konnten die Kinder im Deep Space eine Reise durch das Universum mitmachen und mit den Schiern die Kitzbühler Streif abfahren. Außerdem besichtigten wir noch viele andere Stationen unserer zukünftigen Hightech-Welt und so konnte auch eine

Iris-Fotografie eines Auges gemacht werden, oder die Funktion eines Schwanzes als Roboterimitation am eigenen Körper ausprobiert werden. Alles in allem waren es sehr schöne Tage mit viel Spaß und interessanten Eindrücken.

**Wer noch einen Platz für den Hort im nächsten Schuljahr braucht, soll**

**sich möglichst rasch im**

**Hort bei Leiter Gottfried Zeiner melden. Telefon: 0664.3117993**

Für den Sommerhort im August wurden die Anmeldeformulare vor den Semesterferien in den Volksschulen in Pasching und Langholzfeld ausgegeben. Bitte beachten Sie, dass aufgrund organisatorischer Notwendigkeiten der Rücklauf mit 10. März befristet war. Sollte noch dringender Bedarf bestehen, bitten wir Sie dies umgehend im Hort zu melden. |



Neue Mittelschule Pasching

# Vienna English Theatre

„Spooked!“ Bereits zum 6. Mal war auch heuer wieder das Ensemble des Vienna English Theaters zu Gast an der NMS Pasching. Diesmal mit dem Stück „Spooked“ von Sean Aita.

**O**scar Wildes berühmtes Gespenst von Canterville muss sich in dieser Neuaaption im Hier und Jetzt behaupten – angesichts von Konsolenspielen und Smartphones, wie auch der unerschütterlichen Respektlosigkeit der Teenager kein

leichtes Spiel – auch nicht für authentische Geister! Die Schüler nutzten sowohl am Beginn als auch am Ende der Vorstellung die Gelegenheit, mit den britischen Schauspielern zu sprechen. Auch während der Darbietung wurden die Schüler immer wieder in das Geschehen eingebunden. Da das Stück in der ART-Lesson (Unverbindliche Übung English – acting – reading – talking) gut vorbereitet und besprochen wurde, hatten die Schüler keinerlei Verständnisprobleme und konnten die Vorstellung in vollen Zügen genießen. We are already looking forward to next year! |



## Paschinger Urlaubsaktion 2015

# Seniorenurlaube

Die beliebten Seniorenurlaube finden auch heuer wieder statt. Wir dürfen Ihnen folgende Termine anbieten:

### Rechberg

Fr, 31. Juli bis Fr, 7. August 2015

**1 Woche Vollpension / Doppelzimmer:**

€ 274,00 inkl. USt pro Person

Zimmer mit Dusche und WC

**1 Woche Vollpension / Einzelzimmer:**

€ 316,00 inkl. USt pro Person

### Zottensberg

Mo, 25. Mai bis Mo, 1. Juni 2015

**1 Woche Vollpension / Doppelzimmer:**

€ 389,00 inkl. USt pro Person

Zimmer mit Dusche und WC

**1 Woche Vollpension / Einzelzimmer:**

€ 445,00 inkl. USt pro Person

### Jesolo

Sa, 6. bis Sa, 13. Juni 2015

**1 Woche Vollpension / Doppelzimmer:**

€ 445,00 inkl. USt pro Person

**1 Woche Vollpension / Einzelzimmer:**

€ 515,00 inkl. USt pro Person

Preise inkl. Kurzreiseschutzversicherung exkl. Stornoversicherung.

## Italien – Jesolo Hotel Ettoral

Der Sonne entgegen!

**N**utzen Sie die Gelegenheit, in der Vorsaison Jesolo noch von seiner ruhigen Seite kennen zu lernen. Wir wohnen in einem sehr gepflegten Hotel mit einer Hotelchefin, die auf alle Bedürfnisse unserer Urlaubsgäste eingeht. Wer die italienische Küche mag, ist hier sehr gut aufgehoben. Lustig ist es sowohl am Strand als auch in geselliger Runde auf der Hotelterrasse. Das Haus liegt in Strandnähe, damit es keine weiten Wege zum Meer gibt. Einmal in der Woche ist wieder ein Tagesausflug geplant. Voriges Jahr war die Insel Burano unser Ziel. Für die Einkaufsfreudigen geht's am Freitag zum Markt von Jesolo. Ich hoffe, wir sehen uns, Ihr Reiseleiter Hans Hofer.

Wir weisen darauf hin, dass wir nur eine ganz geringe Anzahl an Einzelzimmern anbieten können.

Anmeldungen nehmen wir gerne ab 1. April 2015 im Rathaus und in der Zweigstelle Netzwerk/Langholzfeld entgegen.

Die Reservierungen werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben. Die Differenz zu den tatsächlichen Kosten wird zur Gänze von der Gemeinde Pasching übernommen.

**Zuschüsse zu den Aufenthaltskosten können vom Amt der OÖ Landesregierung, Soz. Abt. Frau Rechberger Telefon: 0732.7720 – DW 15079 bei Vorlage eines Einkommensnachweises gewährt werden.**

Die Einkommensgrenze für Zuschüsse beträgt bei Ehepaaren € 1.307,89 bei Einzelpersonen € 872,31 pro Monat.

Eine zusätzliche Urlaubswoche für Senioren ist in Kooperation mit der Gemeinde Hörsching von **12. bis 19. September 2015** geplant! **I**

### Nähere Auskünfte:

Silvia Schwarz, Rathaus Pasching  
Telefon: 07221.88515 – DW 27

**Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!**

Pensionistenverband Langholzfeld

# Neue Tagesfahrten

Eine vielseitige und abwechslungsreiche Melange hat der Pensionistenverband Langholzfeld Wagram heuer seinen Mitgliedern anzubieten. Darunter viele interessante Tagesfahrten sowie zwei Kulturveranstaltungen und einige Sportevents.

**V**ier Veranstaltungen haben im Jänner und Februar bereits stattgefunden. Bei der Jahreshauptversammlung im Jänner bedankte sich Bürgermeister Ing. Mair bei den 47 Jubilaren für ihre langjährige Mitgliedschaft. Erfreut berichtete anschließend der Vorsitzende Hans Hofer, dass er in seiner „Amtszeit“ schon 33 neue Mitglieder beim Pensionistenverband Langholzfeld-Wagram begrüßen durfte. Der abschließende Jahresrückblick 2014, in Form einer Multi-Media-Schau, weckte schöne Erinnerungen an vergnügliche Stunden und gemeinsam Erlebtes.

## Exkursion Voestalpine

Wegen der erfreulich hohen Teilnehmeranzahl brachte unsere 80 Mitglieder ein Stockbus bis zur Werkseinfahrt. Hochinteressant war dann die Führung in der

Voestalpine Stahlwelt und die anschließende Exkursion im Werksgelände mit einem speziellen Tour Bus. Mittagessen gab es im Panorama-restaurant hoch über dem Werksgelände mit Blick über Linz.

## Traditionelles Faschingsturnen

Jedes Jahr ein Fixpunkt. Fröhlich und ausgelassen wurde von Christine Rabeder diese „spezielle“ Faschingsturnstunde gestaltet. Die Gemeinde Pasching spendierte jeder Sportlerin bzw. Sportler als Überraschungsgeschenk eine zweckmäßige Trinkflasche.

**Narrisch guat** war die Stimmung beim Faschingsausklang am Rosenmontag im Seniorentreff im Netzwerk Pasching. Als süße Aufmerksamkeit verteilte Bürgermeister Mair persönlich köstliche Faschingskräpfen. Von der Netzwerk-Geschäftsleitung wurden uns dankenswerter Weise die schön dekorierten Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt. Zur Musik von DJ Hans wurde bis zur „Sperrstunde“ gefeiert und getanzt. **I**



Gasometer Voestalpine  
Voestalpine Stahlwelten

## Termine 2015:

- 14. April Graz und Schloss Eggenberg
- 19. Mai Landesgartenschau Bad Ischl
- 3. Juni Bezirkswandertag in Leonding
- 18. - München mit
- 19. Juni Bavaria Filmstudios
- 24. Juni Spielerischer Fünfkampf in Traun
- 2. Juli Gosau – Hinaufgondeln mit Gosaukambahn auf die Zwieselalm
- 22. Juli „My Fair Lady“ Bad Ischl
- 25. - Großglockner und
- 26. Aug. Krimmler Wasserfälle

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden eine angenehme Frühlings- und Sommersaison.

## Unser Sportangebot:

Susanne Luif · Telefon: 07229.67573  
**jeden Mittwoch · 8.30 - 9.45 Uhr**  
 Seniorenturnen, Sporthalle VS Langholzfeld  
**jeden Freitag · 8.30 - 10.00 Uhr**  
 Senioren-Walking,  
 Treffpunkt VS Langholzfeld



Bürgermeister gratuliert Erika Wolfesberger  
zum 90. Geburtstag



Exkursionsteilnehmer  
vor dem Stockbus

## Besuchsdienst Rotes Kreuz

# Hausbesuche auf Wunsch

Das Team des Besuchsdienstes vom Roten Kreuz ist für ältere und gebrechliche Menschen da, die entweder allein und einsam sind oder kleine Hilfeleistungen im Haushalt benötigen.

**D**er Besuchsdienst kommt nach Hause oder ins Heim und es werden Arztbesuche gemeinsam wahrgenommen, Einkäufe oder Behördengänge erledigt, Spaziergänge gemacht oder die Menschen bekommen einfach die Möglichkeit, sich zu unterhalten. **I**

**Wir vom Roten Kreuz suchen noch Mitarbeiter für unseren Besuchsdienst und würden uns über Interessierte freuen, die mithelfen möchten.**

**Nähere Auskünfte erhalten Sie bei:**

**Ingrid Roithner**  
Telefon: 0664.88745896  
**Irmgard Ahorner**  
Telefon: 0664.88745897



Bezahlte Anzeige

## Die schönere Art *Reisen* zu genießen.



### Länder & Städte



**Tulpenblüte in Holland**  
mit Blumenkorso  
in Nordwijk  
22. – 26.4.15 615,-



**Frühling in Meran**  
30.4. – 3.5.15 395,-

**Bratislava Carmen**  
2. – 3.5.15 ab 99,-

**Lago Maggiore – Comer See**  
**Luganer See – Lago d'Orta**  
29.4. – 3.5.15 499,-

**Genua – Blumenriviera – Cote d'Azur**  
12. – 17.5.15 625,-

**Insel Mainau** 15. – 17.5.15 358,-

**Cinque Terre** (auch als Wanderreise)  
20. – 25.5.15 | 20. – 25.9.15 689,-

**Venedig** (Pfingsten) 23. – 26.5.15 ab 325,-

**Zu den Perlen der Ostsee**  
mit Insel Rügen – Hiddensee – Usedom  
2. – 8.6.15 869,-



**Gardasee Hotel am See!**  
4. – 7.6.15 395,-

**Schinkenfest San Daniele**  
26. – 28.6.15 259,-

### Nordeuropa



**Cornwall & Südengland**  
14. – 22.6.15 1.256,-

**Finnland & Norwegen**  
mit Nordkap und Lofoten  
22.7. – 3.8.15 ab 2.790,-

**Südnorwegen** mit Bergen, Oslo &  
Trondheim 7. – 16. 8. 15 ab 1.859,-

**Dänemark** 20. – 26.8.15 1.359,-

**Finnland** mit Ålandinseln 3. – 12.9.15 1.695,-

### Badereisen

**Jesolo** 23. – 26.5. (Pfingsten)  
4. – 7.6.15 (Fronleichnam) ab 255,-

**Insel Krk** 4. – 7.6.15 (Fronleichnam)  
19. – 22.7., 24. – 30.8.15 ab 275,-

**Rimini** 31.8. – 6.9.15 569,-

**Abruzzen** **2. Person gratis!** 6. – 12.9.15 935,-



**Musicals**  
lfd. ab 94,-

**Wien – Mamma Mia! / Mary Poppins**

**Bochum**  
„Starlight Express“  
2. – 3.5.15 ab 258,-



### Festspielreisen

**Römersteinbruch**  
Tosca

**Mörbisch**  
Eine Nacht in Venedig  
ab 8.7. – 22.8.15

lfd. ab 88,-

**2- und 3-Tagesreisen**  
in unsere bewährten  
Hotels ab 185,-



**70. Bregenzer Festspiele** Turandot  
25. – 26.7.15 ab 299,-

**Kabarett Simpl · Wien**

**Durchwursteln oder Durchwurschteln?**  
25.4.15 69,-

### Wiener Stadthalle

**Apassionata** 6.6.15 ab 115,-

### München

**Gipfeltreffen der Stars**  
mit **A. Netrebko, J. Kaufmann,**

**D. Hvorostovski**  
27.6.15 ab 135,-



**Große Auswahl an Reisen!**  
Bitte fordern Sie unsere  
aktuellen Kataloge an!

**Reiseparadies Kastler GmbH · www.kastler.at**

Ottensheim · Kepplingerstraße 3 · T: 07234-82323-0 · reiseparadies@kastler.at  
Linz-Kleinmünchen · Dauphinestraße 56 · T: 0732-312727-0 · dauphinestrasse@kastler.at

Alle Angaben ohne Gewähr.  
Preis-, Programmänderung und Druckfehler vorbehalten!

Pensionistenverband Pasching

# Lustig ins neue Jahr 2015

Prosit Neujahr 2015 hieß es beim schwungvollen Neujahrskonzert der „Philharmonie Linz“ unter der Leitung von Kapellmeister Norbert Hebertinger, dargeboten im Festsaal Neues Rathaus Linz.

**E**in schönes Klangerlebnis, wie Stücke aus „Die Fledermaus“, „Zigeunerbaron“, „Die Csardasfürstin“. In der Pause gab es Sekt für alle Besucher gratis. Weiter gings mit „My Fair Lady“, „Elisabeth“, „Gräfin Mariza“, „Lustige Witwe“ und „Wiener Blut“. Zum fünften Mal fand dieses

Neujahrskonzert des Pensionistenverbandes OÖ statt. Von Beginn an erwies sich dieses Konzert als Publikumsmagnet. Vom ersten Konzert 2011 an stieg die Nachfrage permanent. Durch den steigenden Andrang entschloss man sich nicht nur zu einem Ortswechsel vom Kaufmännischen Vereinshaus ins Neue Rathaus, sondern auch zu einer zweiten Veranstaltung. Eine tolle Veranstaltung, die unseren

kulturbegleiteten Mitgliedern unvergessliche Stunden bereitete.

### Ein Lob unseren Eisstockschützen

Am 27. Jänner 2015 fand die 3. Bezirksmeisterschaft der Herren im Eisstockschießen statt. Ein spannender Wettbewerb. Mit Schwung und Können belegte Helmut Kries mit seiner Mannschaft den sehr guten 5. Platz. Wir gratulieren herzlich zu dieser Leistung. |

*Auch im Fasching wird eifrig weitergeturnt. Belohnung: Bgm. Mair stellt sich mit den verdienten Krapfen ein!*



## Ausflüge und Veranstaltungen 2015:

- |               |   |
|---------------|---|
| Sa, 11. April | „Tanz in den Frühling“<br>im Paschingerhof · ab 14.00 Uhr         |
| Di, 5. Mai    | Muttertags- und Vatertagsfeier<br>im Paschingerhof · ab 12.00 Uhr |
| Fr, 22. Mai   | Adler-Modewelt-Landesgartenschau<br>in Bad Ischl                  |
| Mi, 8. Juli   | Die Tauplitzalm   |
| Fr, 7. Aug.   | Kulturausflug<br>Frankenburger Würfelspiel                        |
| Sa, 22. Aug.  | Firma Wenatex Salzburg  |
| Fr, 18. Sept. | Trattenbach-Großbraming   |
| Mi, 7. Okt.   | Haslach „Mechanische Klangfabrik“,<br>Weberei und Ölmühle         |
| Mi, 6. Nov.   | Wildessen im Paschingerhof  |
| Fr, 4. Dez.   | Schlösseradvent am Traunsee                                       |
| Mi, 9. Dez.   | Weihnachtsfeier<br>im Paschingerhof · ab 12.00Uhr                 |

0676 84 36 39 222

www.memory-aid.at

schober@memory-aid.at



**MEMORY AID**  
JUDITH SCHOBER

### IHRE MOBILE GEDÄCHTNISTRAINERIN

- Gedächtnistraining zu Hause
- Gruppentraining (max. 8-10 Per.)
- Angehörigenberatung
- Anleitung für Angehörige und Betreuungspersonen für Gedächtnistraining zu Hause



**...die Nr. 1 bei Elektrofahrrädern**

- ✓ Riesen-Auswahl aller Top-Marken
- ✓ Testcenter, Service, Profi-Beratung

**Traun, Bäckerfeldstr. 3 (B1 Traunerkreuzung)**

☎ 07229-51177 ☎ Mo-Fr 9-17 Uhr

[www.eBike-City.at](http://www.eBike-City.at)

Bezahlte Anzeige

Ausflug nach Salzburg

# Kultur und Theater

Die erste Seniorenbundausfahrt 2015 fand am 6. Februar statt.

Unser Ziel war das Landestheater Salzburg, wo um 19.30 Uhr der „Brandner Kasper“ am Programm stand. Vor dem Theaterbesuch stärkten wir uns mit einer Einkehr beim „Holznerwirt“ in Eugendorf. Wir sahen eine neue, moderne Inszenierung von Volkmar Kamm, wo das Leben des „Brandner Kaspar“ auf der Erde und im Himmel betrachtet wird. Talentierte Schauspieler entführten uns in Brandners Welt – ernste und amüsante Szenen mit heutigen Bezugspunkten erfreuten uns. |



Der Seniorenbund geht wandern

# Winterlicher Weikerlsee

21 Wanderer starteten am 22. Jänner um 8 Uhr.

Bei strahlendem Sonnenschein folgten wir zuerst dem Stadtwanderweg Nr. 6 und zweigten kurz vor der Traunmündung ins Augebiet zum Weikerlsee ab, um diesen am Uferweg teilweise zu umrunden.

Durch die Auwälder gelangten wir nach 3,5 Stunden wieder zu unserem Ausgangspunkt in der Solar-City, wo wir in der Gaststätte am Lunaplatz die wohlverdiente Stärkung genießen durften. |

Umweltschonend, natürlich mit Bus und Straßenbahn, über Linz Hbf, Ebelsberg zur Solar-City, wo wir die Wanderung Richtung Traunuferdamm begannen.



Seniorenbund

# Ball in Pasching!

Unterhaltung und Geselligkeit wurden groß geschrieben bei unserem Senioren-Maskenball im Volksheim Langholzfeld. Viele Mitglieder kamen maskiert, und ihre Masken belebten diese Veranstaltung.

Die Seniorentanzgruppe eröffnete mit zwei flotten Tänzen. In der „Senioren-Rast“ wurde eine Verwechslungskomödie und der

Besuch von „Buarli bei Oma“ gespielt. „Buarlis“ Geschichten und Witze waren die Würze seiner Darbietung. Es wurde auch fleißig getanzt zur Musik von „Gerhard“. Für das leibliche Wohl spendierte der SB Faschingskrapfen und eine Gulaschsuppe. Die riesige Tombola begeisterte die Ballbesucher und trug zur Finanzierung der Veranstaltung bei. Für die „Sketchspieler“ und für die schönsten drei Masken gab es kleine Preise. Danke an alle Mitwirkenden und Helfer, ohne die der Faschingsball nicht denkbar wäre. |

ÖTB Pasching

# Turnen ein Leben lang



Renate bietet jeden Mittwoch in der Erwachsenenturnstunde ein sehr abwechslungsreiches Programm mit dem Ergebnis, dass der Turnsaal immer gut besucht ist.

Ihr fachkundiges Wissen macht die Turnstunden interessant, denn sie erklärt wie und welcher Muskel bei jeder Übung angesprochen wird bzw. gestärkt werden kann. Diese Übungen sind manchmal sehr schwierig und gehen auch nicht immer spurlos vorüber. So gab es in der Turnstunde vor dem alljährlichen Adventmarkt einen Kochtopf als Handgerät.



Ein Handgerät der besonderen Art.

Diese Gymnastik war nicht nur sehr anstrengend, sondern hat so manche

Turngeschwister gleich einmal an ihre Grenzen geführt. **I**

Wander-Sektion Flinke Ferse

## Wanderprogramm 2015

**25. April:** 1. Dem Inn entlang von Schärding nach Wernstein · durch das Naturparadies Vornbacher Enge (4 ½ Std · 100 hm)

**16. Mai:** 2. Molln · Zur Rinnenden Mauer · Durch die Steyr-schlucht · (4 Std)

**13. Juni:** 3. Wasserspiele im Echerntal · über Gletschergarten, Waldbach-Ursprung-Gangsteig (4 Std · 500 hm)

**4. Juli:** 4. Rund um St. Georgen im Attergau  
a) Buchberg-Runde (3 ½ Std · 300 hm)  
b) Keltenbaumweg (1 ½ Std · 120 hm)

**11. Juli:** SOMMERNACHTSFEST + 50 Jahr-Feier Sport Union Pasching

**25. Juli:** 5. Vom Fuschlsee auf den Filbling (1.307 hm) Vom See auf den Berg (5 Std · 700 hm)

**14. Aug:** 6. Von der Gjaidalm zur Simonyhütte (2.205 hm) Auf dem Trägerweg (5 Std · 600 hm)

**29. Aug:** 7. Loser (1.838 hm) und Bräuning Zinken (1.899 hm) Zwischen Fels und Almen (4 ½ Std · 800 hm)

**12. Sep:** 8. Spitz · Auf und um den Tausendeimerberg (3 ½ Std · 350 hm)

**10. Okt:** 9. Königswiesen Gipfelfreuden über der Klammleiten (4 Std · 650 hm)

### Kontakt:

Ewald · Telefon: 0676.5837026  
Achtung Terminänderung am **12. September**

### Achtung:

Die Teilnahme an derartigen Vereinsaktivitäten erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr und eigene Verantwortung des Teilnehmers (Mitglieder und Gäste)!

SPORT  
UNION  
PASCHING

Verein I(i)lebenswertes Pasching

# Unser Straßenfest

Der Verein I(i)lebenswertes Pasching widmet sich der Gestaltung des Zusammenlebens in unserer Gemeinde.

**W**ir sind ein unabhängiger Verein von Bürgern für Bürger. Wir versuchen, durch unterschiedliche Maßnahmen die Bevölkerung aktiv in diesen Gestaltungsprozess einzubinden und möchten den gegenseitigen Austausch und Dialog fördern. Die Gemeinde, in der wir leben, soll zu einer echten Gemeinschaft werden, zu der jeder seinen Teil beiträgt und von der jeder profitieren kann. Damit diese Vision für uns in Pasching wahr wird, ist es wichtig, einander besser kennen zu lernen. Aus diesem Grund setzt sich der Verein I(i)lebenswertes Pasching vermehrt für Projekte ein, die zur guten Nachbarschaft beitragen.

Wir sehen uns in dieser Aufgabe als Servicepartner, der Ihnen wichtige Informationen als Basis für einen gemeinsamen Prozess des Zusammenwachsens und Zusammenlebens liefert. Kern dieser Bemühungen ist die Publikationsreihe „Tür an Tür“, die interessante und nützliche Informationen zu Themen rund um das gemeinsame Zusammenleben in unserer Gemeinde liefert. Die erste Ausgabe dieser Reihe beschäftigt sich mit dem Thema „Straßenfeste“. Auf 8 Seiten wurden die wichtigsten Informationen zur Planung und Durchführung von Straßenfesten zusammengefasst. Sie finden hilfreiche Kontakte sowie eine Checkliste zur Begleitung in der Planungsphase.

**Der Verein stellt die Broschüre als PDF oder in ausgedruckter Form zur Verfügung. |**



**Bestellung bei:**  
**Marlene Hetzmanseder**  
 Schriftführerin des Vereins  
 marlene\_hetzmanseder@yahoo.com  
 Telefon: 0650.7504640

**Nähere Informationen zum Verein:**  
[www.facebook.com/lebenswertespasching](http://www.facebook.com/lebenswertespasching)

HTL-Schüler forschen an realem Projekt

# Ortskernbelebung als Design

Der Paschinger Ortsteil Langholzfeld soll einen lebendigen Ortsplatz bekommen, an dem sich Bürger treffen und austauschen können.

**D**erzeit leidet der Ort in direkter Nähe zur Plus City unter starkem Durchzugsverkehr, der Lebensqualität und Sicherheit gefährdet. Im Rahmen einer umfangreichen Ideensammlung wurde nun Schülern der HTL 1 Bau und Design ermöglicht, ihre Maturaarbeiten dieser Ortsplatzgestaltung zu widmen. Erste Vorschläge wurden in Anwesenheit des Bürgermeisters bereits präsentiert und zeugen von großer Kreativität. Bereits im vergangenen Schuljahr wurden zwei

Projektarbeiten eingereicht. Zehn Schülergruppen beschäftigen sich aktuell im Rahmen ihrer Abschlussdiplomarbeit mit möglichen Umsetzungsvarianten eines neuen Ortszentrums Langholzfeld. Bei einer ersten Präsentationsrunde wurden nun die Ideen der Schüler vorgestellt. „Die Kooperation mit der HTL 1 zeigt uns, dass junge Techniker noch nicht verlernt haben, ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen“, erklärt Ing. Josef Hofko, Obmann des Vereins I(i)lebenswertes Pasching, der die Zusammenarbeit initiiert hat. „Sie denken außerhalb des Gewohnten und trauen sich was. Eine der Arbeiten geht zum Beispiel von einem parkähnlichen Konzept aus, der Verkehr wird im Ortskernbereich unterirdisch geführt. Auch wenn viele Ideen wie diese nicht

realisierbar sind, freuen wir uns über die Inputs aus den Arbeiten. Sie zeigen uns, dass wir öfter ein Stück weiter denken dürfen als gewohnt.“ Parallel zur Kooperation mit dem Verein nahm der HTL-Nachwuchs mit seinen Arbeiten auch an einem Wettbewerb für Architekturschüler der WKO teil. „Wir drücken ihnen die Daumen und würden uns sehr freuen, wenn ein Paschinger Projekt unter den Gewinnern ist“, so Hofko.

## Trends gehen zu mehr Begegnungszonen

Die Arbeiten der Schüler unterscheiden sich zwar in der Umsetzung, der Grundgedanke war allerdings bei allen gleich: durch Verkehrsberuhigung und bewusste Neugestaltung einen Begegnungsort für die Bevölkerung zu schaffen, an dem man

Thurnhartinger beleben Naschwiese

# Immer was los dort

Alles begann mit einem morgendlichen Tratsch bei der Bushaltestelle ...

**H**err F. zu Frau B.: „Warats net sche, waun auf da Dorfwiase was stattfindat?“ Vieles hat hier schon stattgefunden und es ist nur möglich, weil es zahlreiche helfende Hände und Sponsoren gibt. Ein Dankeschön an diese Menschen, denn in der heutigen Zeit ist dies nicht mehr selbstverständlich, dass es so eine Dorfgemeinschaft gibt. Auch für das Frühjahr sind zwei Veranstaltungen geplant, die es wieder schaffen werden, die Naschwiese in den Mittelpunkt zu rücken. **I**



Bezahlte Anzeige

**Wärme & Sanitär**  
**Seweroba**  
 ALKOVEN - PASCHING & Partner  
 Öffnungszeiten: Mo bis Do von 7.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 Uhr  
 Fr von 7.00 - 12.00 Uhr  
 Tel: 07221/ 88382 e-mail: pasching@seweroba.co.at  
 Hörschinger Straße 11 - 4061 Pasching

## Terminvorschau Dorfwiese:

**Sonntag, 3. Mai 2015**  
 Kindersachenflohmarkt  
**Freitag, 29. Mai 2015**  
 Konzert der Jungmusiker  
 Pasching

*Viel Engagement und Zeit floss in die Entwürfe der Schülerinnen und Schüler.*



*Wichtige Präsentationserfahrung konnte beim Vorstellen der Projekte gesammelt werden.*



## studie

sich wohl fühlt. Damit folgen sie einem allgemeinen Trend in der Ortsplanung. Der renommierte Verkehrsplaner Prof. Günter Emberger von der TU Wien betonte vor kurzem in einem Referat, dass es für eine positive Entwicklung zu einer Entschleunigung der Ortszentren kommen muss. Um das Zentrum nachhaltig interessant für die Bevölkerung und für die Geschäftstreibenden zu gestalten, brauche es eine Neuausrichtung der Prioritätenreihung im Verkehr, beispielsweise durch mehr Begegnungszonen. An erster Stelle stehen die Fußgänger, dann der Radverkehr sowie der öffentliche Verkehr. Erst dann steht der motorisierte Individualverkehr. Dieses Ziel zu erreichen ist eine der großen Herausforderungen der Ortsplanung. Umso wichtiger ist es, den gemein-

samen Lebensraum mitzugestalten. Darum wurde auch in Pasching die Bevölkerung eingeladen, ihre Ideen für ein Ortszentrum einzureichen. „Unsere Gemeinde soll lebens- und liebenswert sein, dafür braucht es Weitblick und gute Ideen“, weiß Josef Hofko. „Wir sind weiterhin bemüht, auch Vorschläge aus der Bevölkerung zu sammeln und diese an die Gemeinde weiterzugeben. Erste Ideen, wie die Neugestaltung des Kirchenplatzes, sollen schon 2015 in Angriff genommen werden.“

### Aktive Vereinsarbeit

Der Verein ist nicht nur in der Mitgestaltung des Ortsplatzes aktiv, er bietet auch nützliche Bürgerinformationen. „In diesem Jahr werden wir eine

umfassende Vereinsbroschüre auflegen, in der sich alle Vereine vorstellen können und durch die unsere Bürger einen Überblick über das Angebot erhalten. Außerdem haben wir eine Broschüre und Planungsunterlagen für Straßenfeste erarbeitet denn die Themen Begegnung und gute Nachbarschaft stehen bei uns in diesem Jahr an oberster Stelle.“ **I**

**liebenswertes**  
**Pasching**

Verein **I(i)ebenswertes Pasching**  
 email: liebenswert@pasching.at  
**Marlene Hetzmannseder**  
 T: 0650.7504640

## Musikverein Pasching

# Neues Probelokal

Auf einer Gesamtfläche von 225 m<sup>2</sup> steht dem Musikverein nun ein zeitgemäßes Probelokal zur Verfügung.

Im September 2014 ging für die Musiker/-innen des Musikvereins Pasching ein langjähriger Traum in Erfüllung. Sie konnten aus den Räumlichkeiten im Untergeschoss des Rathauses ins neu gestaltete ehemalige Feuerwehrzeughaus übersiedeln. Am 7. Dezember 2014 wurde das neue Probelokal feierlich eröffnet und von Pfarrer Mag. Heinz Purrer geweiht. DI Oliver Zehetmayr, welcher für die Innenplanung verantwortlich war, informierte über die akustischen Vorteile der Räumlichkeiten.



Auch Bürgermeister Ing. Peter Mair, Vizebürgermeister Ing. Markus Hofko und der Vertreter des Blasmusikverbandes Konsulent Franz Dietachmair, überbrachten ihre Glückwünsche. Für Begeisterung sorgte die original gestaltete Fassade des Gebäudes, welche von der Künstlerin Ulli Matscheko entworfen wurde. Außerdem wurde im Rahmen der Feierlichkeit dem Kapellmeister Mag. Michael Schrenk ein Taktstock als Symbol für die musikalische Zukunft des Musikvereins überreicht. Für die Unterhaltung der zahlreichen Besucher sorgte die Jugendkapelle sowie eine Bläsergruppe des Musikvereins. Um die Einweihung abzurunden, erfolgte nach der Spende eines Kreuzes durch Josef Streicher die Segnung durch Pfarrer Heinz Purrer. |



### Vorankündigungen 2015 des MV Pasching:

**18. April 2015 · 19.00 Uhr**  
**Pfarrkirche Pasching**  
**Der Musikverein Pasching lädt herzlich zum alljährlichen „Frühlingskonzert in der Kirche“**

Weiters wird der MV Pasching durch „Tage der Blasmusik“ auch heuer wieder den Kontakt zur Bevölkerung pflegen. Dabei marschiert die gesamte Kapelle durch verschiedene Ortsteile und gibt v.a. Marschmusik zum Besten. Die Termine werden wieder an verschiedenen Freitagabenden in den Monaten Mai und Juni witterungsabhängig stattfinden.

### Jungmusikerleistungsabzeichen

# Die Verleihung



Mit viel Fleiß und Eifer zum Jungmusikerabzeichen!

Am 25. Jänner 2015 wurde der Fleiß, das Engagement und das Durchhaltevermögen der Jungmusiker des Bezirkes Linz-Land in einem Festakt belohnt. Die Jungmusikerleistungsabzeichen des letzten Jahres wurden verliehen.

Vom Musikverein Pasching erhielten Sara Gahl das Abzeichen in Bronze und Elisabeth Mayr das Abzeichen in Silber (beide auf der Klarinette). |



Frühjahrskonzert des MV Langholzfeld

# Best of Filmmusic

Für das diesjährige Frühjahrskonzert, welches am Samstag, den 25. April 2015 stattfinden wird, hat sich der Kapellmeister des MV Langholzfeld, David Lehner, einen besonderen musikalischen Schwerpunkt gesetzt.

**D**ie am Programm stehenden Musikstücke werden alle mit Kinofilmen und deren Soundtrack in Verbindung stehen. Damit erwarten die Besucher viele bekannte Melodien aus bekannten Filmen. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch, das Konzert wird wie üblich auch einige Stücke der Jungmusiker des MV Langholzfeld beinhalten, die als „Sunshine Band“ nach der Pause auftreten werden. **I**

## Vorankündigung:

Sommerfest · 18. - 19. Juli 2015



Musikverein Langholzfeld

# Jugend schafft Eindrücke



Die fleißigen Jungmusiker des MV Langholzfeld haben im vergangenen Jahr auch einige Jungmusikerleistungsabzeichen erlangt.

**D**iese wurden am 25. Jänner 2015 im Rahmen der alljährlichen, von der Bezirksleitung Linz-Land des OÖ Blasmusikverband organisierten Veranstaltung „Jugend schafft Eindrücke“ überreicht. Dabei kommen jene Musiker zusammen, die im Vorjahr ein

## Informationen

Aktuelles zum MV Langholzfeld finden Sie auf unserer Homepage [www.mv-langholzfeld.at](http://www.mv-langholzfeld.at)

## Kulinarischer Streifzug durch die Toskana

**23.04.-27.04.2015**

Die Toskana heißt Sie recht herzlich willkommen!

Besondere italienische Momente genießen  
Praktische Einführung in die toskanische Küche

### Leistungen:

Fahrt im modernen Reisebus  
Bordservice  
4x Übernachtung / HP im 3\* Hotel  
3-Gang Abendessen  
Ganztagesführung Montecarlo / Altopascio  
Eintritt & Besichtigung der Fortezza di Montecarlo  
1x Imbiss mit Bruschetta, Nudelspeise, Cantuccini  
1x Ganztagesführung Prato / Pistoia  
1x Besichtigung einer Mandelgebäck - Herstellungsfabrik  
1x 3 Std. Stadtführung Lucca  
1x Eintritt und Besichtigung des Guinigi Palastes + Turm  
1x 5er Weinprobe und Olivenölprobe mit Bruschetta  
1x Besuch eines Weingutes + Führung durch die Weinreben  
1x 1Std. Kochkurs inkl. Führung auf dem Weingut



Preis p. P. im DZ: € 449,-  
EZZ: € 40,-

Anmeldungen unter:

07221 88850 oder [office@tom-reisen.at](mailto:office@tom-reisen.at)

# TOM REISEN

Bezahlte Anzeige

Jungmusikerleistungsabzeichen erreicht haben. Vom Musikverein Langholzfeld waren dies Melanie Pfoser (Horn) Valentin Neubauer (Schlagzeug) Michael Weinrich (Trompete), die im Beisein von Bürgermeister Ing. Peter Mair, des Obmannes Gottfried Huber und des Jugendreferenten Bernhard Recheis ihre Urkunden und Abzeichen überreicht bekamen. **I**

Der Musikverein Langholzfeld gratuliert auch auf diesem Weg recht herzlich!

Sing- und Spielkreis Pasching

# Konzert im Frühling

Samstag, 9. Mai 2015 · 19.00 Uhr  
Volksheim Langholzfeld

„Grüß Gott, du schöner Maien, da bist du wiederum hier!“ So heißt es nicht nur in dem bekannten Volkslied, sondern auch bei unserem Konzert, zu dem wir Sie herzlich einladen.

**W**ie immer, wenn der Frühling kommt, hat Chorleiter Jürgen Horschitz ein schwungvolles Programm mit überwiegend fröhlichen Klängen zusammengestellt. Gefühlvolle hochdeutsche, romantische englische Songs und Spirituals machen Lust und Laune auf den kommenden Sommer. Der Konzertbesuch ist auch eine gute Gelegenheit für alle Mamas und Omas, sich gemeinsam auf den tags darauf folgenden Muttertag zu freuen.



Stub´nmusi und Kinder- und Jugendchor haben eigene Stücke vorbereitet und als „Special Guest“ begrüßen wir unser ehemaliges Jugendchor-Mitglied Julia Schnapper. Die 17-jährige Paschingerin war Preisträgerin beim Chorwettbewerb „Prima la Musica“ und singt seit einigen Jahren im Kinder- und Jugendchor des Linzer Landestheaters. Als eine der drei Dienerinnen wirkt sie derzeit in der österreichischen Erstaufführung der Märchenoper „Die arabische Prinzessin“ mit. Wir alle wollen Sie musikalisch und stimmlich überzeugen und neben unserem Stammpublikum diesmal ganz besonders auch junge Gäste ansprechen. |

Sing- und Spielkreis Pasching



**Eintritt frei!** Freiwillige Spenden sind – auch für unsere Jugendarbeit – herzlich willkommen. Danke!

spring, spring, spring,  
like all the birds that sing.  
Spring, spring, spring,  
with all the flowers that bring  
the happy summer time to your life –  
to children, man and wife!  
Winter ist going away,  
summer ist coming to stay.  
*Kanon, Text und Musik:*  
Thord Gummesson

Imkerverein Pasching

# Der Verein wird 95

Am 19. Juli 1920 fand die Gründungsversammlung im Gasthof Emhofer (heute Paschingerhof) in Pasching statt. Erster Obmann wurde der Landwirt Johann Lehner (Dorn) aus Aistenthal. Heute hat der Verein 27 Mitglieder aus Pasching und Umgebung.

**W**ar die Bienenzucht früher noch eine Domäne der Landwirtschaft, so sind es heute vielfach unselbstständige Arbeiter und Angestellte, die die Imkerei als Hobby betreiben. Die Imkerei ist nicht nur eine

sinnvolle Freizeitgestaltung, sondern kann bei einer rationellen Betriebsweise für ein bescheidenes Einkommen sorgen. Wenn im Frühling die Tagestemperaturen wieder über 10°C ansteigen und die Sonne wärmend heraus blinzelt, sind die Bienen wieder sichtbar aktiv. Sie beginnen Pollen von Hasel, Erle und Weide einzutragen und nutzen ihn für die Aufzucht der jungen Bienen. Mit dem Beginn der Baublüte von Kirsche, Marille, Apfel und Birne werden die Bienenvölker rasch stärker. Anfang Mai, wenn in unserem Bereich der Raps voll erblüht, beginnt sich in den Bienenvölkern der natürliche Trieb zur Vermehrung zu regen. Dieser Trieb



lässt sich auch durch Maßnahmen des Imkers nie ganz unterdrücken und so kommt es,

dass man in manchem Garten einen summenden Bienenschwarm vorfindet. Schwarmbienen sind grundsätzlich friedlich, man sollte allerdings nicht versuchen, sie durch Herumwedeln oder Schütteln zu vertreiben. Rufen Sie den Imker Ihres Vertrauens und spätestens am nächsten Tag ist der Spuk vorbei. Wenn es die Temperaturen und das Wetter zulassen, wird der Imkerverein mit Unterstützung der Gemeinde einen Bienenlehrpfad am Kürzelweg zwischen Pasching Ort und Thurnharting errichten. Wir werden einige Infotafeln



• NACHBARSCHAFTSHILFE • REGIONALWIRTSCHAFT • ZEITVORSORGE

# Tauscherlebnisse

Ich staunte über die vielen Interessierten, die zum Tausch- und Plauschtreffen gekommen sind! Auch das Regionalteam war sichtlich überrascht und erfreut, dass der Sesselkreis auf's Zweifache erweitert werden musste!

Ich hatte beim Treffen Gelegenheit, einen Mann kennen zu lernen, dessen Dienste ich schon einmal in Anspruch genommen habe: er entsorgte die kleinen Äste, die beim Baumfällen liegen geblieben sind. Ich suchte in der Mitgliederdatenbank, wer Holzarbeiten anbietet und kam in Kontakt mit einem Mann aus Scharthen, der mich wiederum an einen Welsler Kollegen verwies. Obwohl wir uns nie persönlich trafen, verlief die ganze Aktion zur Zufriedenheit von uns beiden. Um mein Zeitkonto wieder ein wenig aufzubessern, machte ich am Vormittag Kaspresknödel und fand auch prompt Abnehmer! Mit den Zeitscheinen aus diesem Verkauf kann ich im Frühjahr die Arbeiten für's Heckensetzen begleichen!



**Kontakt:** WIR GEMEINSAM Ortsgruppe Pasching  
wir.gemeinsam@gmx.at | **Günther Flattinger** · T: 0664.6213851  
**Johannes Obermayr** · T: 0699.13490077 | linz-land@wirgemeinsam.net  
wgll.wordpress.com | [www.wirgemeinsam.net](http://www.wirgemeinsam.net)

## Termine 2015:

**Di, 21. April · 19.00** mit Pflanzlertausch  
Gemeindeamt, 1. Stock  
Hörsching, Neubauerstraße 26

**Di, 19. Mai · 19.00**  
Gemeindezentrum, Sitzungssaal  
Kirchberg-Thening, Ortsplatz 1

**Di, 16. Juni · 19.00**  
Paschingerhof, Saal  
Pasching, Hörschinger Straße 10

**Sa, 25. Juli · 16.00** mit Sommerfest  
Hörsching, Mühlbachstraße 148

**Do, 20. August · 19.00**  
Gemeindezentrum, Sitzungssaal  
Kirchberg-Thening, Ortsplatz 1

**Do, 17. September · 19.00**  
Volksheim Langholzfeld,  
Pasching, Adalbert-Stifter-Straße 31

**Do, 15. Oktober · 19.00**  
mit Erntetausch  
Gemeindeamt, 1. Stock  
Hörsching, Neubauerstraße 26

**Di, 10. November · 19.00**  
Gemeindezentrum, Sitzungssaal,  
Kirchberg-Thening, Ortsplatz 1

**Do, 10. Dezember · 19.00**  
mit Kekserltausch  
Paschingerhof, Saal  
Pasching, Hörschinger Straße 10

aufstellen, die über das Leben und den Nutzen der Bienen informieren. Weiteres werden wir in dem Bereich auch einen Schaubienenstock aufstellen. Im Schaubienenstock kann das Leben und Treiben des Bienenvolks beobachtet werden, ohne mit den Bienen in direkten Kontakt kommen zu müssen!

**Informationen über Bienen, Honig und Honigprodukte erhalten Sie bei Ihrem Imker, oder im Imkereizentrum Linz: T: 0732.732070 e-mail: [office@imkereizentrum.at](mailto:office@imkereizentrum.at)**

## Imkerverein Pasching

Obmann Hubert Gschwandtner  
Pasching Thurnharting  
Lokalbahnstraße 2  
Telefon: 07221.88553



# Naturfreunde Pasching Neuwahlen



Ehrung langjähriger Mitglieder.

Bei der am 13. November 2014 im Naturfreunde Haus abgehaltenen Mitgliederhauptversammlung konnte Vorsitzender Erich Deutsch viele Mitglieder und Ehrengäste begrüßen.

Unter ihnen die Landesvorsitzende der Naturfreunde OÖ Gerda Weichsler-Hauer und Gemeindevorstand für Vereine, Sport und Integration, Franz Waltenberger. In seinem Bericht erzählte der Vorsitzende Erich Deutsch eine Geschichte seiner 21-jährigen Tätigkeit als Vorsitzender im Verein. Beginnend mit dem Beitritt vor fast 39 Jahren bis zu seiner Wahl im Jahre 1993. Mit dem Bau des eigenen Vereinsheimes bis zu Veranstaltungen – OÖ Bergsteigertreffen – Bälle – Gemeindefesttage – Radtage – Ferienprogramm der Gemeinde Pasching uvm. Ein großer Teil seines Rückblickes galt natürlich dem Bau des Vereinsheimes, das von den Mitgliedern mit vielen Eigenleistungen errichtet wurde. Nach einem Jahr Bauzeit konnte 1995 die Eröffnung gefeiert werden. Danach wurde immer wieder in das Haus investiert, z.B. in neue Tische und Sessel, der Jugendraum wurde ausgestattet, der Kachelofen errichtet. 1997 wurde in Eigenregie der Kletterturm gebaut – in weiser Voraussicht, da das Klettern ein Anziehungspunkt wurde.



Der ehemalige Vorsitzende erhält eine hohe Ehrung.

Natürlich wurde auch vereinsintern viel getan, die Sektionen wurden erweitert: Foto, Kanufahren, Klettern, Langsamläufen. Diese fanden bei den Naturfreunden ein Zuhause.

Ein Dank des Vorsitzenden Erich Deutsch an alle seine Funktionäre, die ihm immer zur Seite gestanden sind und mit ihren Aktionen sehr viel zum Vereinswohl beigetragen haben. Einen Dank an die Mitglieder, die mit ihrer Teilnahme an den Veranstaltungen dazu beigetragen haben, dass diese immer ein Erfolg wurden. Doch jetzt wurde es Zeit, die Verantwortung einem Jüngeren zu übergeben, er wird noch hineinwachsen müssen. Aber mit Hilfe von Erich Deutsch und den Funktionären wird es ihm bestimmt gelingen. Bei den Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft konnte der Noch-Vorsitzende, Johanna Locsi und Monika Keplinger für 40 Jahre Treue zum Verein danken. Bei der anschließenden Neuwahl wurde der neue Vorsitzende der Naturfreunde Pasching, Johannes Schmidt und der Vorstand einstimmig gewählt. Zum Abschluss der Mitgliederversammlung wurde dem scheidenden Vorsitzenden Erich Deutsch von der Landesvorsitzenden eine hohe Ehrung überreicht, er erhielt die Alois Rohrauer-Medaille für besondere Verdienste um die Naturfreunde-bewegung in GOLD überreicht. |



Erich Deutsch gratuliert seinem Nachfolger

## Alle Ergebnisse der Neuwahlen



<b>Vorsitzender:</b>	Johannes Schmidt
<b>Stv.:</b>	Erich Deutsch
<b>Stv.:</b>	Herbert Weißenböck
<b>Finanzreferent:</b>	Johann Kyris
<b>Stv.:</b>	Dieter Kraxberger
<b>Schriftführer:</b>	Karl Reichard
<b>Stv.:</b>	Ingeburg Kyris
<b>Kontrolle:</b>	Erich Kuba Erika Roithmayr Eva Reich Eduard Dunzinger Manfred Hofreiter
<b>Mitgliederverwaltung:</b>	Alois Epner
<b>Homepage:</b>	Sabine Schmidt
<b>Presse:</b>	Siegfried Gruber Sabine Schmidt
<b>Zeugwart:</b>	Karl Just Johann Kraxberger
<b>Referate:</b>	
<b>Wandern / Bergwandern:</b>	Georg Kanczyk Egon Andraschko Inge Meyr
<b>Sportklettern:</b>	Johannes Schmidt Egon Andraschko Sabine Schmidt Leopold Leierzopf
<b>Orientierungslauf:</b>	Albert Aflenzer Dieter Kraxberger
<b>Foto:</b>	Herbert Blüher
<b>Kanu:</b>	Karl Just Egon Andraschko
<b>Hüttenreferat und Organisation:</b>	Erich Deutsch Ingeburg Kyris Johann Kyris Herbert Weißenböck Hedwig Lachowitz
<b>Radwandern:</b>	Erika Roithmayr Johann Kyris Egon Andraschko
<b>Wintersport:</b>	Herbert Weißenböck Lukas Kraxberger
<b>Kinder / Jugend:</b>	Sabine Schmidt Nina Schmidt

## Aktivitäten für Jedermann

### Jonglieren für Anfänger und Fortgeschrittene

#### In der Sporthalle Langholzfeld:

Jeden 2., 4., und 5. Freitag

17.00 - 18.00 Uhr

für Kinder bis ca. 12 Jahre

18.00 - 19.00 Uhr

für Jugendliche und Erwachsene

#### Beim NF-Heim:

Ab Mai bis Ende Juni und ab

15. September bis 15. Oktober

bei Schönwetter.

#### Keine Termine in den Schulferien.

### Klettern und Bewegung

1. und 3. Freitag im Monat

17.00 - 18.30 Uhr

### Badminton für alle zur Bewegung

2. und 4. Freitag im Monat

17.00 - 18.30 Uhr

### Bewegung für alle jeden Freitag

19.00 - 20.15 Uhr

(Sporthalle in Langholzfeld)

### Termine 2015:

24. April 2015 · 15.00 Uhr

Naturfreundeheim

Anklettern Kletterturm

14. Juni 2015 · 9.00 Uhr

Paschinger Radtag

24. Juli 2015 · ab 15.00 Uhr

Naturfreundehaus Pasching

Spiele-Nachmittag

ab 19.30 Uhr · Sommerfest

## Naturfreunde feiern

# Kinderfasching in Pasching

Auch heuer veranstalteten die Naturfreunde Pasching und der Musikverein Pasching den schon traditionellen Kinderfasching mit Faschingsumzug.

Von der Volksschule Pasching ging es, angeführt vom Schneemann und dem Musikverein, Richtung Paschinger Hof, wo die Naturfreunde schon mit Getränken und Krapfen auf die 117 Kinder warteten. Mit Spiel und Spaß ging der Nachmittag schnell vorüber. Die Naturfreunde bedanken sich bei der Sparkasse, Raiffeisen Bank



und der VKB Langholzfeld für die Bereitstellung der Kindertombola-Preise.

Ein Dank auch den Familien Pühringer und Kogler, die jedes Jahr bei der Raststelle den Kindern Süßigkeiten zuwerfen. |

## Narrenspaß auf der Hütte

# Gschnas

Auch dieses Jahr veranstalteten die Naturfreunde Pasching ihr Hüttengschnas.

Viele Masken zeigten, dass der Fasching immer noch bei den Paschingern beliebt ist.



Mit guter Laune und flotter Musik von unserer Musikerin „Heidi“ wurde bis in die Morgenstunden gefeiert und getanzt. |



Pfadfinder Langholzfeld

# Winterlager „Unplug!“



„Das Glühwürmchen Osrám hat verlernt zu leuchten, da es viel zu viel künstliches Licht auf der Erde gibt. Deshalb kann es seine Familie und Freunde nicht mehr finden. Könnt ihr ihm helfen?“ Das war die Spielgeschichte zum Winterlager der Pfadfinder Langholzfeld vom 13. bis 14. Dezember 2014.

**U**m Osrám wieder zum Leuchten zu bringen, packt sich die gesamte Pfadfindergruppe Samstag Früh zusammen und fährt mit dem Zug nach Windischgarsten. Mit dabei sind knapp 60 Kinder und Jugendliche aller Altersstufen (von 7 - 20 Jahren) sowie ihre Leiter. Nach ein paar Bewegungsspielen im Grünen – leider ist es heuer nur kalt, aber schneelos – wärmen wir uns im gemütlichen Reifmüllerhaus auf. Am Programm stehen je nach Altersstufe Basteln, Spielen, Singen oder das Vorbereiten des Abendprogrammes.

Am Abend werden wir mit einem Besuch von ein paar Mitgliedern des Elternrates überrascht, die uns alle mit leckeren Keksen versorgen. Gemeinsam brechen wir dann mit Fackeln zur besinnlichen Nachtwanderung auf.

Einige Kinder legen bei dieser besonderen Feier ihr PfadfinderInnenversprechen ab. Sie bekommen dabei das blau-gelbe Halstuch unserer Gruppe mit dem selbst geflochtenen Knoten verliehen.

Am Sonntag hat Osrám, das Glühwürmchen, seinen großen Auftritt. Die Kinder und Jugendlichen helfen ihm bei den Stationen des Geländespiels, künstliches Licht und Energie zu sparen. Sie bauen eine Batterie aus Kartoffeln, sind Darsteller im Schattentheater, singen und musizieren bei der Musikstation, basteln kleine Glühwürmchen-Freunde aus bunten Perlen, balancieren auf einer Slackline und vieles mehr. Bei jeder Station sammeln sie Wachs für eine Kerze, die Osrám und uns allen am Ende des Spieles natürliches Licht schenkt. Als Abschluss des Winterlagers gestalten die Ranger und Rover (16- bis 20-jährige PfadfinderInnen) eine spirituelle Einheit mit Musik – natürlich unplugged. |

## UNPLUG!



ASKÖ Badmintonverein Pasching

# Medaillenjagd

Fünf mal Gold bei den österreichischen Badminton Meisterschaften der Senioren.

Von 15. bis 16. November 2014 war Linz Austragungsort der Österreichischen Meisterschaft der Senioren. Insgesamt 103 Teilnehmer kämpften in 21 Bewerben und insgesamt 164 Spielen um die Österreichischen Meistertitel in den Altersklassen von 35+ bis 65+.

Erfolgreichste Teilnehmerin war mit 3 Meistertiteln Elisabeth Pröll (ASKÖ BV Pasching) die in der Klasse 55+ im Dameneinzel und Mixed mit ihrem Mann Karl Pröll bzw. 45+ im Damendoppel mit Christine Rebhandl (Union Windischgarsten) die Titel holte. Karl Pröll errang im Herrendoppel 55+ mit Partner Hansjörg Steurer (SV Lochau/Vbg) ebenfalls den Meistertitel. |



Union Tennis Pasching

# Motivierter Start ins Jahr

Nach einigen ruhigen Monaten haben wir wieder Freude, Kraft, Energie und Mut getankt. Gestärkt sind wir bereits in den Planungsarbeiten für die kommende Freiluftsaison.

Erfreulich ist, dass heuer sieben Mannschaften von unserem Verein im Meisterschaftsbetrieb des Oberösterreichischen Tennisverbandes, der jährlich die OÖ Mannschaftsmeisterschaft (OÖMM) für Damen-, Herren-, Senioren-, Jugend- und Mixed-Mannschaften durchführt um die Klassensieger zu ermitteln, ins Rennen gehen werden:

Herren 1. Klasse  
Herren 2. Klasse  
Senioren 35+ (2 Mannschaften)  
Damen Hobby Cup  
Herren Hobby Cup  
Jugend U14

## Sport schafft Gemeinschaft

Der geplante Start der Freiluftsaison ist voraussichtlich Ende April 2015.

Wir bieten auch heuer wieder verschiedene Spielmöglichkeiten für Jung und Alt, Neueinsteiger und Mitglieder an:

**Montag:**  
Damentennis (abends)

**Dienstag:**  
Herrentennis (abends)

**Mittwoch:**  
Seniorentennis (abends)

**Freitag:** Kinder- und Jugendtraining (nachmittags beginnend bis abends)

Alle tennisbegeisterten Paschingerinnen und Paschinger sind herzlich eingeladen mit viel Spaß und Freude dem Tennissport nachzugehen.

Bei Interesse besuchen Sie uns in unserem Klubheim Langholzfeld! Immer freitags ab 19 Uhr findet der wöchentliche Klubabend in geselliger, stimmungsvoller Runde statt. Wir sind auch zu finden unter [www.facebook.com/unionpasching](http://www.facebook.com/unionpasching)

Obmann und Sektionsleiter wünschen eine erfolgreiche und vor allem verletzungsfreie Tennissaison 2015!



Sektionsleiter Horst Baumberger und Obmann Hannes te Best

SPORT  
UNION  
PASCHING



# inpasching **GEWINNSPIEL**

Wieder einmal fein essen gehen oder ins Kino?

Mit dem Gewinnspiel von „inpasching“ haben Sie in jeder Ausgabe eine Gewinnchance. Kinder gehen gratis ins Kino und für die Erwachsenen gibt es ein feines Essen im Paschinger Hof und im Volksheim Langholzfeld.

**Die richtigen Antworten zum Gewinnspiel Ausgabe 4/2014:**

1. Seniorenfreundliche Gemeinde
- 2.) 28.2.2015
- 3.) Kindergarten Langholzfeld

**Die Gewinner:**

Gutschein wahlweise für ein Essen im Volksheim Langholzfeld oder im Paschinger Hof:

Gisela Harlacher, Pelikanstr. 24  
Renate Brandner, Wiesenweg 3

**Kinokarten:**

Mathias Haider, 14 Jahre, Ringstr. 55

Wir danken fürs Mitspielen!  
Die Preise werden zugesandt.

Bezahlte Anzeige

Beantworten Sie folgende Fragen aus dieser Ausgabe „inpasching“



**1.) Woran erinnert der neue Infoservice?**

Antwort: \_\_\_\_\_



**2.) Wie viele ehrenamtliche Stunden war die FF Pasching 2014 im Einsatz?**

Antwort: \_\_\_\_\_



**3.) Welche 3 Ziele gibt es bei der Seniorenurlaubsaktion 2015?**

Antwort: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_

Straße/Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Schicken Sie uns den Abschnitt ins Rathaus oder bringen Sie ihn direkt dort oder in der Gemeindefiliale vorbei. Die Gewinner werden unter Ausschluss des Rechtsweges aus den richtigen Einsendungen gezogen. Mitarbeiter der Gemeinde Pasching sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die Namen der Gewinner werden in der nächsten Ausgabe „inpasching“ veröffentlicht. Die Preise werden zugesandt.  
**Einsendeschluss ist der 29. Mai 2015** Viel Spaß beim Mitmachen!

Telefon \_\_\_\_\_

## highfive REIHENHÄUSER PASCHING

### DETAILS ZUM NEUBAUPROJEKT

Urbanes Wohnen im Herzen von Pasching!

In Zusammenarbeit mit der renommierten Projektgesellschaft AREV entstehen in beliebter Paschinger Zentrumslage fünf voll unterkellerte und geförderte Reihenhäuser in belagsfertiger Ausführung (auf Wunsch bzw. nach Aufpreis gerne auch in schlüsselfertiger Ausstattung).

Zusätzlich zu den großzügig gestalteten Grundrissen (ca. 114,60 m<sup>2</sup> Wohnfläche je Einheit sowie ca. 60 m<sup>2</sup> Nutzfläche im Keller) verfügen unsere Ziegelmassiv-Niedrigenergiehäuser über beachtliche Eigengartenanteile und sonnige Terrassen.

Kaufpreis ab € 325.000,- (2 PKW-Abstellplätze inkludiert). Highfive Pasching: Ein gefördertes Projekt (nach Prüfung beispielsweise € 89.000,- bei zwei Kindern vom Land OÖ) mit nachhaltiger Technik & modernem Wohnkonzept das Platz für die ganze Familie bietet! (HWB 24-31)



**BERATUNG & VERKAUF SOWIE NÄHERE INFORMATIONEN BEI:**

PROJEKTAS - Feistritzer Hinz Zeininger GmbH & Co OG  
Museumstraße 9, 4020 Linz / 0732 77 08 85  
office@projektas.at / www.projektas.at

  
**PROJEKTAS**